

Radio


de Herrad Meese











Materiales accesorios al curso radial de Herrad Meese para el trabajo individualizado de principiantes


**Traducciones del *Libro del curso* para la primera serie:
Lecciones 1ª a 26ª**

Usted hallará en este folleto las traducciones

- de la sinopsis de cada lección;
- de las indicaciones para realizar los ejercicios **Ej.**;
- de los recuadros informativos que encabezan cada apéndice relativos a los textos de las escenas radiales, las claves de los ejercicios, la gramática y el léxico;
-  de las explicaciones gramaticales indicadas por este símbolo.

Los símbolos que aparecen en las sinopsis significan lo siguiente:

 Información	Aquí obtendrá informaciones con respecto al contenido de las lecciones así como su contexto y trasfondo culturales.	 Escuchar	Aquí obtendrá una síntesis de las escenas radiales. Sabrá en cuál de los discos compactos aparece cada una de ellas.
 Entender los enunciados	Aquí obtendrá una sinopsis de las intenciones verbales y de algunos recursos estilísticos nuevos en la lección.	 Identificar estructuras	Aquí aprenderá estructuras gramaticales esenciales.
 Retener los enunciados	Aquí podrá ejercitarse en el uso del léxico y familiarizarse con él. También hallará una lista de recursos estilísticos de importancia para enriquecer su léxico.	 ¿Un poquito más de gramática?	Aquí obtendrá referencias a estructuras gramaticales que, si bien figuran en la lección, serán sistematizadas más adelante.
 Prueba	Aquí podrá verificar qué sabe y qué necesita repasar.		Aquí obtendrá sugerencias para un mejor aprendizaje, resúmenes de algunos recursos estilísticos y estructuras gramaticales.

Pág. 5  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 1ª****Información****Estrategias de audición**

- Prestar atención a los sonidos y ruidos de fondo: ¿Dónde transcurre la escena? ¿Qué hace una persona?
- Prestar atención al tono de voz: ¿Cuál es el estado de ánimo?
- Imaginarse la situación gráficamente
- Prestar atención al contexto

**Escuchar**

- 🎧 1 **2** Escena 1ª: Un joven (Philipp) viaja en su coche.
- 🎧 1 **3** Escena 2ª: A Philipp le dan algo de beber.
- 🎧 1 **4** Escena 3ª: Philipp está en el jardín y se enfada.

→ Textos de las escenas radiales: pág. 134

**Entender los enunciados**

- Saludar a alguien: *Hallo. Tag. Willkommen.*
- Preguntar por algo poco claro, interesarse por el estado de alguien: *Was ist? Alles okay?*
- Anunciar o comentar algo: *Es gibt ... (Kaffee). Der Kaffee ist gut.*
- Agradecer: *Okay, danke.*
- Expresar entusiasmo: *Schön hier. Ist das schön! Einfach super hier! Natur pur!*
- Expresar enfado: *Schluss jetzt! Aufhören!*

**Retener los enunciados**

- **Sugerencias:**

La forma más fácil de aprender palabras es en su relación con otras.

Aprenda cada palabra en su contexto.

Elabore su propio esquema sobre la mejor forma en que usted puede retener las palabras.

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 1ª

Pág. 6 Ej. N° 1 Escuche las tres escenas: ¿Qué ocurre en la primera lección? Numere las imágenes según el orden de la secuencia.

Pág. 6 Ej. N° 2 ¿Qué texto corresponde a qué imagen?

Pág. 7 Ej. N° 3 ¿Qué expresión, por su significado, no corresponde a la serie? Márquelo con una cruz.

Pág. 7 Ej. N° 4 Ordene las palabras.

Pág. 7 Ej. N° 5 Descifre las palabras y escríbalas.

Pág. 7 Ej. N° 6 Separe las palabras con barras verticales (|).

Escriba luego las oraciones.

Pág. 7 Ej. N° 7 Coloque las palabras donde corresponda.

Pág. 8 Ej. N° 8 ¿Cómo retiene usted mejor las palabras. Escríbalas en el orden que corresponda.

Pág. 8 Ej. N° 9 Formule oraciones con estas palabras. Hágalo por escrito.

Pág. 9  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 2ª****Información****Estrategias de audición**

- Prestar atención a las palabras similares en diversas lenguas: *Moment, Kaffee, ...*
- Prestar atención a los nombres propios: *Hanne Frisch, Philipp, Paula*
- Prestar atención a los nombres de ciudades: *Berlin*
- Prestar atención a los tipos de texto, por ejemplo una noticia periodística

**Escuchar**

- 🎧 1 **5** Escena 1ª: Philipp se enfada por el ruido y enciende la radio
- 🎧 1 **6** Escena 2ª: A Philipp lo llaman por teléfono
- 🎧 1 **7** Escena 3ª: Palabras similares en diversas lenguas

→ Textos de las escenas radiales: pág. 134

**Entender los enunciados**

- Saludar a alguien: *Guten Tag.*
- Preguntar por alguien o algo: *Wer? Was?*
- Pedir paciencia: *Einen Moment bitte. Ich komme sofort.*
- Identificar a alguien: *Paula von Radio D.*
- Disculparse: *Sorry.*
- Identificar las letras: el alfabeto

**Retener los enunciados**

- **Sugerencia:** Imagínese la situación gráficamente.

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 2ª

Pág. 10, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Cómo reacciona Philipp? Marque con una cruz.

Pág. 10, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Quién dice qué? Márquelo con una cruz.

Pág. 10, Ej. N° 3 Escuche las palabras similares en diversas lenguas y las escenas. 1° Marque en cada palabra de la columna „Deutsch“ la letra en la que recae el acento. 2° Escriba las palabras en su lengua materna en la tabla. 3° ¿Conoce otras palabras en alemán que sean similares en otras lenguas? ¿Qué significan?

Pág. 11, Ej. N° 4 ¿Cómo se contesta el teléfono?

Pág. 11, Ej. N° 5 ¿Cuál es el antónimo?

Pág. 11, Ej. N° 6 ¿Qué corresponde?

Pág. 11, Ej. N° 7 Subraye las letras siguiendo el ejemplo.

Pág. 12, Ej. N° 8 Clasifique las palabras por sus vocales o grupos vocálicos.

Pág. 12, Ej. N° 9 Marque en la sopa de letras las palabras que son similares en otras lenguas. Escríbalas luego en la línea correspondiente.

Pág. 12, Ej. N° 10 Descifre las palabras y escríbalas.

Pág. 12, Ej. N° 11 Complete las palabras que faltan.

Pág. 13, Ej. N° 12 ¿Quién dice qué?

Pág. 14  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 3ª**



Información

Estrategias de audición

- Prestar atención a las palabras similares en diversas lenguas: *Redakteurin, Professor*
- Prestar siempre atención primero a los sonidos y ruidos de fondo para deducir de qué situación se trata (por ejemplo a propósito del tema „Wetter“)



Escuchar

- ☉ 1 **8** Nombre de la emisora de radio
 - ☉ 1 **9** El equipo de Radio D
 - ☉ 1 **10** Algunos personajes se presentan
 - ☉ 1 **11** Palabras similares en diversas lenguas
 - ☉ 1 **12** Noticias: el informe meteorológico
- Textos de las escenas radiales: pág. 134



Entender los enunciados

- Presentarse: *Ich heiÙe Ich bin Mein Name ist Ich arbeite bei*
- Disculpase: *Entschuldigung.*



Identificar estructuras

- Los verbos:
La posición en la oración (enunciativa) → A 1, pág. 163; C 4 **1**, pág. 171
El infinitivo: *kommen, heißen, arbeiten* → D 1 **1**, pág. 171
La conjugación de los verbos en primera persona: *ich komme, heiÙe, arbeite* → D 1 **2**, pág. 171
La conjugación del verbo *sein* en primera y tercera personas → D 1 **6**, pág. 172



Retener los enunciados

- **Sugerencia:** Preste siempre atención a los sonidos y ruidos de fondo. Así podrá captar mejor la situación y deducir el significado de algunas palabras.

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 3ª

Pág. 15, Ej. N° 1 ¿Cuál es el nombre de la emisora de radio?

Pág. 15, Ej. N° 2 El equipo de Radio D. Escuche las escenas y clasíquelas por sus personajes. ¿Quién dice qué? Anote las letras A, B, C y D.

Pág. 15, Ej. N° 3 Marque con una cruz.

Pág. 16, Ej. N° 4 Escuche las oraciones. Ordene las palabras. ¿Cuál es el orden correcto de las partes de la oración?

Pág. 16, Ej. N° 5 Lea en voz alta. Separe las oraciones con barras verticales (|).

Pág. 16, Ej. N° 6 Marque con una cruz. 1. ¿Qué desencaja por su significado? 2. ¿Qué es incorrecto?

Pág. 16, Ej. N° 7 ¿Qué corresponde? Coloque las palabras en los respectivos espacios libres.

Pág. 16, Ej. N° 8 Marque el acento de cada palabra.

Pág. 16, Ej. N° 9 Escuche la escena. ¿Qué palabras entiende? ¿Por qué?

Pág. 17, Ej. N° 10 Oración: ¿Dónde está situado el verbo? Complete el enunciado del recuadro.

Pág. 17, Ej. N° 11 ¿Cuál es la desinencia de los verbos en la primera persona del singular? Complete el enunciado del recuadro.

Pág. 17, Ej. N° 12 *sein*: escriba las formas verbales en la tabla.

Pág. 17, Ej. N° 13 Escriba las formas verbales correctas.

Pág. 18, Ej. N° 14 Resuelva el crucigrama.

Pág. 19  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 4ª**



Información

Estrategias de audición

- Prestar atención a las palabras similares en diferentes lenguas: *Kollege, Maschine, Espresso*
- Prestar atención a las informaciones horarias



Escuchar

- 1 **13** Escena 1ª: Todos están esperando a Philipp en la redacción de Radio D.
- 1 **14** Escena 2ª: Philipp no puede avisar, sólo consigue contactar el buzón de voz de Paula.
- 1 **15** Alguien llama a la redacción de noche, tarde. La única que está es Josefine.
- 1 **16** Palabras similares en diferentes lenguas
- 1 **17** La hora
- 1 **18** Los números

→ Textos de las escenas radiales: pág. 135



Entender los enunciados

- Saludar a alguien: *Guten Tag. Guten Abend. Hallo.*
- Despedirse: *Schönen Tag/Abend noch. Tschüss.*
- Disculparse: *Tut mir Leid. Entschuldigung, es ist ja schon sehr spät.*
- Indignarse: *Ich weiß das (mal wieder) nicht.*
- Informar: *Hier ist Philipp. Hier ist die Mailbox von Ich bin noch in München. Der Kaffee ist fertig. Nein, der ist nicht da. Wann? Um elf Uhr.*



Identificar estructuras

- Los verbos
La conjugación de los verbos: la desinencia -**en**: en el infinitivo, en la 1ª persona del plural (*wir*), en la 3ª persona del plural (*Philipp und Paula*) → D 1 **2**, pág. 171
La conjugación del verbo *sein*: *ich bin/das ist/ihr seid* → D 1 **6**, pág. 172
La negación en construcciones verbales con la partícula *nicht* → D 1 **19**, pág. 176, C 1 **5**, pág. 169



Retener los enunciados

- Números, informaciones horarias: *Wann? Um ein Uhr.*



Prueba

Examínese usted mismo:

¿Qué sabe bien? ¿Qué le gustaría repasar o profundizar? ¿Qué no ha entendido?

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 4ª

Pág. 20, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Quién dice qué? Marque con una cruz.

Pág. 20, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Cuál es el orden de las frases en la interlocución? Numérelas.

Pág. 20, Ej. N° 3 Escuche las frases de la tercera escena. ¿Cuál es el orden de las frases en el diálogo telefónico? Numérelas.

Pág. 20, Ej. N° 4 Escuche las escenas. ¿Qué palabras son similares en otras lenguas?

Pág. 21, Ej. N° 5 Saludar y despedirse. Escriba lo que corresponde en cada columna.

Pág. 21, Ej. N° 6 ¿A qué hora? Complete.

Pág. 21, Ej. N° 7 Coloque las palabras donde corresponda.

Pág. 21, Ej. N° 8 ¿Qué combina de acuerdo al significado? Marque con una cruz.

Pág. 22, Ej. N° 9 Escriba las oraciones, según corresponda, en las columnas *Ja* o *Nein*.

Pág. 22, Ej. N° 10 *sein*: coloque las formas verbales correspondientes.

Pág. 22, Ej. N° 11 ¿Cuál es la desinencia verbal? Complete el enunciado del recuadro.

Pág. 22, Ej. N° 12 Ordene las palabras. ¿Cuál es su posición correcta en la oración?

Pág. 23, Ej. N° 13 Escuche los números. Léalos luego en voz alta.

Pág. 23, Ej. N° 14 ¿A qué hora? Escriba las indicaciones horarias.

Pág. 23, Prueba: Complete las oraciones.

Pág. 24  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 5ª**



Información

El Rey Luis II de Baviera (1854 – 1866) fue un rey especial. Fomentó las artes, hizo construir castillos de ensueño. Uno de éstos es el Castillo de Neuschwanstein. Al Rey Luis se le sigue llamando «un rey de fábula».

**Escuchar**

- ☉₁ **19** Hay alguien más en Radio D.
 - ☉₁ **20** Llega un encargo para Philipp y Paula: Parece ser que el Rey Luis aún vive.
 - ☉₁ **21** Escena 1ª: Philipp llega a la redacción de Radio D.
 - ☉₁ **22** Escena 2ª: Un encuentro extraño en el Castillo de Neuschwanstein
- Textos de las escenas radiales: pág. 135

**Entender los enunciados**

- Presentar a alguien: *Das ist Ayhan.*
- Querer saber quién es alguien: *Wer ist das?*
- Querer saber qué es algo: *Was ist das?*
- Preguntar dónde se encuentra alguien: *Wo bist du?*
- Preguntar por el origen o procedencia de alguien: *Du kommst aus der Türkei?*
- Expresar asombro: *mysteriös – sehr mysteriös*

**Identificar estructuras**

- Los verbos:
La posición en interrogaciones con pronombre interrogativo → A 2, pág. 163; C 4 **1**, Pág. 171
La conjugación en 2ª y 3ª personas del singular: las desinencias verbales **-st, -t**: *Kommst du? König Ludwig lebt.* → D 1 **2**, pág. 171
La conjugación del verbo *sein*: *du bist* → D 1 **6**, pág. 172
- La interrogación con pronombre interrogativo, los pronombres interrogativos: *wer? wo? was? wann?* → D 6, pág. 182

**Retener los enunciados**

- Armar palabras:
Nombres de profesiones:
Sustantivo + *in* = forma del femenino:
Redakteur ➤ *Redakteurin*

EJERCICIOS DE LA LECCION 5ª

Pág. 24, Ej. N° 1 ¿Qué sabe del Rey Luis? Lea también las informaciones de la pág. 24.

Pág. 25, Ej. N° 2 Escuche la escena: Hay alguien más en Radio D. ¿Cómo se llama?

Pág. 26, Ej. N° 3 Paula y Philipp tienen que investigar un caso, ¿cuál? Escuche el encargo de Compu.

Pág. 26, Ej. N° 4 Escuche la primera escena. Marque con una cruz lo que efectivamente ha escuchado.

Pág. 26, Ej. N° 5 Escuche la segunda escena. ¿El Rey Luis ... y? Complete la palabra que falta.

Pág. 26, Ej. N° 6 ¿Qué respuesta responde a qué pregunta? Trace flechas.

Pág. 26, Ej. N° 7 ¿Qué tipo de oración o clase de palabra no corresponde al grupo? Táchelas.

Pág. 27, Ej. N° 8 ¿Cuál es el pronombre interrogativo correspondiente? Complételos.

Pág. 27, Ej. N° 9 La interrogación con pronombre interrogativo: ¿Dónde debe ir el verbo? Complete el enunciado del recuadro.

Pág. 27, Ej. N° 10 ¿Cuál es la desinencia verbal? Complete el enunciado del recuadro.

Pág. 27, Ej. N° 11 Complete las formas verbales correspondientes del verbo *sein* o las desinencias de los otros verbos.

Pág. 28, Ej. N° 12 Armar palabras. Complete las palabras que faltan.

Pág. 28, Ej. N° 13 ¿Qué palabras faltan? Complete primero las palabras, escriba luego las letras en las casillas del crucigrama. ¿Cuál es la palabra vertical?

Pág. 29 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 6ª**Información**

En torno a las circunstancias de la muerte del Rey Luis II de Baviera († 1866) hay hasta hoy diferentes versiones y continúa especulándose.

Estrategia de audición

- Deducir un acontecimiento a partir de los sonidos y ruidos de fondo

**Escuchar**

- ☉₁ **23** Escena 1ª: Philipp y Paula están en el Castillo de Neuschwanstein.
 - ☉₁ **24** Escena 2ª: La muerte del Rey Luis II de Baviera podría haberse producido de este modo.
 - ☉₁ **25** Escena 3ª: Pero también podría haberse producido de este otro modo.
 - ☉₁ **26** Los pronombres personales *du* y *Sie*
 - ☉₁ **27** Las partículas modales *denn* y *doch*
- Textos de las escenas radiales: pág. 136

**Entender los enunciados**

- Preguntar por la identidad de alguien, su ocupación, pedir una aclaración o conformidad:

Wer sind Sie? Was machen Sie denn? Wie bitte? Alles klar?

- Preguntarle a alguien por su estado: *Wie geht es Ihnen?*
- Expresar asombro: *Das ist doch ...*
- Verbos que rigen el uso de una preposición determinada (*warten auf ...*)
- Fechas anuales



Identificar estructuras

- Los verbos:
La conjugación de los verbos en la 2ª persona del singular
El tratamiento informal de tú, *du*: *Was machst du?*
El tratamiento formal de Usted, *Sie*: *Was machen Sie?*
→ D 1 **2**, pág. 171
Las desinencias verbales **-est, -et** cuando la raíz termina en **-t** en la 2ª y 3ª personas del singular: *arbeiten: du arbeitest, er arbeitet* → D 1 **3**, pág. 172
La conjugación del verbo *sein*: *Wer sind Sie?*
→ D 1 **6**, pág. 172
- Las partículas modales *doch, denn* → D 9 **1**, pág. 184
- El artículo definido (en nominativo) *der* → D 2 **1**, pág. 177



Retener los enunciados

- Una fecha: *Wann? Am 13.6.1886.*

Un número
Una fecha

1800
*eintausendachthundert
achtzehnhundert*

2004
zweitausendvier

EJERCICIOS DE LA LECCION 6ª

Pág. 30, Ej. N°1 ¿Qué imagen corresponde a qué escena? Escuche y numérelas.

Pág. 30, Ej. N° 2 ¿Qué afirma el hombre? Escriba la oración completa.

Pág. 31, Ej. N° 3 ¿Qué oraciones se ocultan? Escríbalas descifrando las palabras.

Pág. 31, Ej. N° 4 ¿Qué preposiciones son parte del complemento de régimen de los verbos? Escríbalas.

Pág. 31, Ej. N° 5 *Von*: ¿Qué corresponde de acuerdo al significado? Trace líneas.

Pág. 31, Ej. N° 6 *Wann?* Fechas anuales.
1. ¿Cómo se expresan las fechas anuales en su lengua materna? 2. El Rey Luis II de Baviera falleció en 1886. Lea la fecha en voz alta.

Pág. 32, Ej. N° 7 ¿Cuándo escucha el pronombre *Sie* y cuándo el *du*? Complete.

Pág. 32, Ej. N° 8 Complete las formas verbales correctas.

Pág. 32, Ej. N° 9 Aquí falta un artículo: ¿sí (+) o no (-)?

Pág. 33, Ej. N° 10 Escuche ambos enunciados. Escríbalos. ¿Cuándo se usa *doch*? ¿Cuándo se usa *denn*?

Pág. 33, Ej. N° 11 ¿Qué partícula corresponde: *doch* o *denn*? Dígalo en voz alta.

Pág. 33, Ej. N° 12 *Wann?* Lea la fecha en alemán.

S. 34 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 7ª



Información

Sisi, la futura Emperatriz de Austria, fue a lo largo de años amiga entrañable del Rey Luis II de Baviera, además de primos eran seres afines.

Estrategias de audición

- Deducir lo que alguien quisiera hacer a partir de los sonidos y ruidos de fondo
- Deducir lo que a alguien le gusta a partir de los términos similares en otras lenguas



Escuchar

- **28** Escena 1ª: El Rey Luis II de Baviera de paseo en trineo
- **29** Escena 2ª: Baile con la adorada *Sisi*
- **30** Escena 3ª: Una mesa con un mecanismo muy especial
- **31** Un aviso de Compu
- **32** La oración imperativa
→ Textos de las escenas radiales: pág. 136



Entender los enunciados

- Negar algo: *Das stimmt nicht.*
- Aceptar algo: *Ja, gern.*
- Pedir o invitar a alguien a hacer algo: *Kommen Sie. Schauen Sie mal. Tanzen wir. Los geht's!*

- Expresar preferencias: *Ich liebe ... (die Natur/die Musik von ...)*
- Preguntar por el funcionamiento de algo, el origen de alguien o algo, la dirección de donde procede: *Wie geht das? Woher kommt ... ?*
– aus ... (*aus Berlin, aus der Türkei*)
– von ... (Personen: *von Philipp*, Richtung: *von unten*)



Identificar estructuras

- El pronombre personal de 3ª persona del singular: *er (der Tisch/ Philipp)* → D 3 **2**, pág. 180
- La oración imperativa:
1ª persona del plural (*Tanzen wir.*)
2ª persona del singular y del plural, trato formal (*Kommen Sie.*) → A 4, pág. 164, D 1 **5**, pág. 172
Posición del verbo en la oración imperativa → C 3, pág. 170
- El artículo definido (en nominativo): *der, die* → D 2 **1**, pág. 177



Retener los enunciados

- **Sugerencia:** Aprender los sustantivos siempre con el respectivo artículo
- Adverbios temporales: *jetzt, gleich, später*

EJERCICIOS DE LA LECCION 7ª

Pág. 35, Ej. N° 1 ¿Qué palabra corresponde a qué imagen?

Pág. 35, Ej. N° 2 1. Escuche las escenas 1ª, 2ª y 3ª. ¿Qué fotos corresponden a las escenas?
2. ¿Qué oraciones aparecen en la escena 1ª, la 2ª y la 3ª? Marque con una cruz.

Pág. 36, Ej. N° 3 Escuche: ¿Qué dice Compu? Marque con una cruz.

Pág. 36, Ej. N° 4 De dónde: ¿*von* o *aus*? Complete las palabras y repita las frases en voz alta.

Pág. 36, Ej. N° 5 Coloque los verbos en las casillas correspondientes.

Pág. 36, Ej. N° 6 Elija algunos verbos del ejercicio anterior y formule oraciones enunciativas o interrogativas.

Pág. 37, Ej. N° 7 Marque a quién o a qué se refiere *er*?

Pág. 37, Ej. N° 8 ¿A dónde corresponde el pronombre *er*? Lea las oraciones en voz alta.

Pág. 37, Ej. N° 9 Escuche. ¿Qué posición ocupa el verbo en la oración imperativa?

Pág. 37, Ej. N° 10 Ordene las palabras y formule oraciones imperativas en voz alta.

Pág. 38, Ej. N° 11 Busque en la sopa de letras los sustantivos con su artículo y escríbalos en la columna correspondiente.

Pág. 38, Ej. N° 12 Ordene cronológicamente los adverbios temporales.

Pág. 39 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 8ª



Información

Paula y Philipp siguen en el Castillo de Neuschwanstein y hablan con un hombre, que afirma ser el Rey Luis II de Baviera. Pero en eso Paula se da cuenta de algo ...

Estrategias de audición

- Deducir a partir de los términos similares en otras lenguas, lo que a alguien le gusta y qué ofrece un anuncio
- Prestar atención a las palabras relacionadas entre sí (campos semánticos)



Escuchar

- **33** Escena 1ª: Philipp y Paula siguen en el castillo.
- **34** Escena 2ª: Paula escucha un anuncio publicitario por radio.
- **35** Escena 3ª: Paula se enfada mucho consigo misma
- **36** La conjunción *aber*
- **37** El artículo

→ Textos de las escenas radiales: pág. 136s.



Entender los enunciados

- Afirmar algo: *König Ludwig ist tot.*
- Afirmar lo contrario: *Aber ich lebe.*
- Preguntar por alguien: *Sie sind .. (König Ludwig)? Hallo, ist da jemand?*
- Expresar algo pasado: *Wie war es ... (in Neuschwanstein)?*
- Expresar preferencias: *Ich liebe ... (die Musik/die Natur).*
- Manifestar interés: *Das ist ja interessant.*
- Opinar sobre sí mismo: *Ich bin ja ... (blöd).*



Identificar estructuras

- El artículo definido (en nominativo): *das* → D 2 **1**, pág. 177
- El artículo definido (en acusativo): *den, die, das* → D 2 **2**, pág. 177

- El acusativo después del verbo, por ejemplo *lieben, sehen, kennen* → B 6, pág. 167
- Verbos: Pronombres personales y desinencias verbales – Sinopsis → D 1 **2**, pág. 171
- El pronombre *jemand* → D 3 **4**, pág. 181



Retener los enunciados

- Los meses
- **Sugerencias:** Aprenda las expresiones con sus antónimas: *klar sein* ↔ *mysteriös sein*
Memorice palabras que están relacionadas semánticamente: *Schauspieler* – *spielen*

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 8ª

Pág. 40, Ej. N° 1 Escuche la primera escena:
¿Esto lo dice el hombre? Marque con una cruz: *ja* o *nein*.

Pág. 40, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena.
Ordene las oraciones según correspondan al discurso de Paula, de Ayhan o al spot publicitario.

Pág. 40, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena.
¿Qué dice Paula? Marque con una cruz.

Pág. 40, Ej. N° 4 ¿Qué relación de contenido vincula a las tres escenas? Complete las palabras en las respectivas oraciones.

Pág. 41, Ej. N° 5 ¿Cuál es la forma verbal que expresa algo ocurrido en el pasado? Escríbala en el óvalo.

Pág. 41, Ej. N° 6 Escuche y añada la palabra que establezca una oposición. Pronuncie luego la oración en voz alta con la palabra agregada.

Pág. 41, Ej. N° 7 ¿Cuáles son los antónimos?
Trace flechas.

Pág. 41, Ej. N° 8 ¿Qué palabras pertenecen al mismo grupo? Escríbalas en las tablas.

Pág. 42, Ej. N° 9 Escriba el artículo neutro en la tabla.

Pág. 42, Ej. N° 10 Escuche ambas oraciones.
Complete los artículos y compárelas.

Pág. 42, Ej. N° 11 *Das, die* o *den*? Formule oraciones.

Pág. 43, Ej. N° 12 ¿Cómo retiene usted mejor palabras derivadas de otras? Marque con una cruz.

Pág. 43, Ej. N° 13 Escriba los meses en orden cronológico.

Pág. 44 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 9ª



Información

Paula está en Berlín y extraña a Philipp, quien a su vez está en Múnich y descubre en el periódico que en el Castillo de Neuschwanstein presentan un musical sobre el Rey Luis II de Baviera. Entonces viaja hasta allí junto con otros turistas.

Estrategias de audición

- Identificar el estado de ánimo de una persona en una situación determinada con sólo escuchar
- Distinguir informaciones nuevas de otras conocidas
- Reconocer la lengua alemana entre otras lenguas extranjeras



Escuchar

- **38** Escena 1ª: Paula intenta, en vano, llamar a Philipp.
- **39** Escena 2ª: Philipp está en un café de Múnich
- **40** Escena 3ª: Compu sabe, que Philipp se halla atracado en un embotellamiento
- **41** Turistas en el autocar
- **42** Philipp entrevista a los turistas
- **43** el rap „*nichts*“

→ Textos de las escenas radiales: pág. 137



Entender los enunciados

- Dar una opinión: *Bin ich blöd! Das ist ja interessant/...*
- Averiguar algo: *Was machst du? Wo bist du? Wo ist eigentlich ...? Gibt es hier ...?*
- Expresar incompreensión: *Ich verstehe (überhaupt) nichts.*



Identificar estructuras

- La negación: *nichts* → D 3 **4**, pág. 181
- Los verbos necesitan complementos (Sujetos, objetos) → B 2, pág. 166
- El complemento en nominativo: *Er heißt Philipp. Er ist Redakteur.* → B 5, pág. 166
- El complemento en acusativo: *Er versteht den Mann.* → B 6, S. 167



Retener los enunciados

- Construcción de sustantivo y verbo: *eine Tour machen*

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 9ª

Pág. 45, Ej. N° 1 Escuche las tres escenas. Escriba en qué escenas ha escuchado las diferentes oraciones.

Pág. 45, Ej. N° 2 ¿Qué ha ocurrido en la novena lección? Escriba las palabras que correspondan a las imágenes.

Pág. 45, Ej. N° 3 Turistas en el autocar. ¿Qué lenguas escucha? Marque con una cruz.

Pág. 45, Ej. N° 4 Usted escucha inglés y francés. ¿Cómo son esas palabras en alemán?

Pág. 46, E N° 5 ¿Qué corresponde por el significado? Trace flechas.

Pág. 46, Ej. N° 6 Le han dado informaciones. ¿Cuáles son correctas? Marque con una cruz.

Pág. 46, Ej. N° 7 Resuelva el crucigrama.

Pág. 46, Ej. N° 8 Formule frases y repítalas en voz alta.

Pág. 47, Ej. N° 9 ¿Qué es erróneo? Escriba la oración correctamente.

Pás. 47, Ej. N° 10 Escuche el rap „*nichts*“ repitiendo el texto en voz alta.

Pág. 47, Ej. N° 11 ¿Qué complementos corresponden? Insértelos correctamente.

Pág. 47, Ej. N° 12 ¿Qué oraciones puede formar?

Pág. 47, Ej. N° 13 ¿Qué complementos pueden sustituir a *den Mann*? Márquelos con una cruz.

Pág. 48, Ej. N° 14 Formule preguntas y responda a ellas en voz alta.

Pág. 48, Ej. N° 15 ¿Qué corresponde por el significado? Escriba y formule luego preguntas.

Pág. 48, Ej. N° 16 ¿Qué corresponde por el significado? Marque con una cruz.

Pág. 49 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 10^a



Información

En el restaurante del teatro donde se presenta el musical, Philipp se topa con un hombre, cuya voz le resulta muy conocida.

Y en la redacción de Radio D aparece un huésped sorpresa... una lechuga. Había estado en el Castillo de Neuschwanstein, donde soltó observaciones misteriosas en torno al Rey Luis II de Baviera. Desde allí tiene que haber volado con Paula, sin que ella lo note, hasta la redacción de Radio D.

Estrategias de audición

- Deducir el contenido de un pedido a partir de una palabra que es similar en otras lenguas
- Atribuir reacciones ante un acontecimiento insólito a determinadas personas



Escuchar

- ☉ 1 **44** Escena 1^a: En el musical, Philipp se topa con un hombre...
- ☉ 1 **45** Escena 2^a: Un nombre de pila para una lechuga
- ☉ 1 **46** Escena 3^a: Josefina está sorprendida
→ Textos de las escenas radiales: pág. 137s.



Entender los enunciados

- Averiguar preguntando: *Bekomme ich ein Interview? Wer ist das denn? Was macht die Eule hier? Du verstehst alles?*
- Negar algo: *Das weiß ich nicht. Das glaube ich nicht.*
- Tomar partido por algo: *Das ... (Musical) ist wirklich ... (wunderbar).*



Identificar estructuras

- La negación en relación con el verbo: *nicht* → D 1 **19**, pág. 176
- La posición de la partícula *nicht* en la oración → C 1 **5**, pág. 169



Retener los enunciados

- Los pronombres interrogativos: *wer? was? wen? wie? wo? wohin? woher? wann?*
- **Sugerencia:** Con los pronombres interrogativos puede formular preguntas cuyas respuestas son a su vez partes de la oración, por ejemplo el pronombre *wer?* pregunta por el sujeto.

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 10^a

Pág. 50, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Quién dice qué? Marque con una cruz.

Pág. 50, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. Complete las palabras que faltan.

Pág. 50, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Cuál es el orden correcto de los enunciados? Numérelos. Escriba luego el diálogo de nuevo.

Pág. 51, Ej. N° 4 ¿Qué corresponde por el significado? Escriba *a, b, c, d* o *e*.

Pág. 51, Ej. N° 5 1° Escriba las palabras correspondientes. 2° ¿Qué palabras faltan en la

oración? ¿En qué parte? Escriba las oraciones completas.

Pág. 51, Ej. N° 6 1° Armar palabras: ¿Cuáles son las seis palabras? Escríbalas. 2° Piense en algunas palabras, sepárelas luego en sus respectivas sílabas.

Pág. 52, Ej. N° 7 Descifre la palabra, repita las oraciones en voz alta.

Pág. 52, Ej. N° 8 ¿Cuál es la posición de la partícula *nicht* en la oración? Complete las reglas.

Pág. 52, Ej. N° 9 Diga en voz alta las oraciones con la partícula *nicht*.

Pág. 52, Ej. N° 10 Ordene las palabras. ¿Cuál es la secuencia correcta? Escriba las oraciones.

Pág. 52, Ej. N° 11 Pregunte por el sujeto de la primera y la cuarta oraciones del ejercicio anterior.

Pág. 53, Ej. N° 12 Coloque los pronombres interrogativos donde corresponda.

Pág. 53, Ej. N° 13 Pregunte en voz alta por los complementos marcados.

Pág. 53, Ej. N° 14 Responda por favor a las preguntas.

Pág. 54 **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 11^a**



Información

Compu investiga el significado del nombre *Eulalia*. El colega español de la redacción de la radio conoce a una *Santa Eulalia*, santa y mártir.

Estrategia de audición

- Deducir el significado de un nombre a partir del contexto y de palabras similares en otras lenguas



Escuchar

- ① **47** Escena 1^a: Josefina se acerca a *Eulalia*.
- ① **48** Escena 2^a: *Compu* investiga el significado del nombre *Eulalia*.
- ① **49** Escena 3^a: El colega español de la redacción de la radio también conoce a una *Eulalia*.
- ① **50** Los acentos en la oración
→ Textos de las escenas radiales: pág. 138



Entender los enunciados

- Averiguar algo: *Was machst du da? Woher kommt dein Name? Woher weißt du das? Stimmt das? Bist du wirklich eine Eule?*
- Expresar una opinión: *Das klingt sehr schön. Das weißt du doch. Aber ich weiß nicht alles.*
- ¿*alles* o *nichts*?
- País – gente – lengua (*Deutschland – Deutsche – Deutsch*)



Identificar estructuras

- Las oraciones interrogativas: con pronombre interrogativo: *Was machst du?* → A 2, pág. 163
sin pronombre interrogativo: *Stimmt das?* → A 3, pág. 164
- Las oraciones interrogativas y la posición del verbo
→ C 4 **1** + **2**, pág. 171
- El artículo posesivo: *dein, deine* → D 2 **9**, pág. 179



Retener los enunciados

- Armar palabras:
Reconocer los sufijos propios de los adjetivos y agrupar estos últimos
griechisch, ruhig, endlich, amüsant

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 11^a

Pág. 55, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. Coloque las palabras correspondientes.

Pág. 55, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Qué significa *Eulalia*? Marque con una cruz.

Pág. 55, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Qué dice Carlos? Marque con una cruz.

Pág. 55, Ej. N° 4 Escuche. Marque las palabras que llevan el acento principal de la oración.

Pág. 55, Ej. N° 5 ¿Qué ha escuchado? Trace flechas relacionando las oraciones.

Pág. 56, Ej. N° 6 Coloque los pronombres interrogativos correspondientes. Tenga en cuenta las respuestas.

Pág. 56, Ej. N° 7 1° Coloque *alles – nichts* en la escala. 2° ¿Qué corresponde, *alles* o *nichts*?

Pág. 56, Ej. N° 8 1° Complete. 2° ¿Conoce usted el nombre de su país en alemán ... ? Complete por escrito.

Pág. 57, Ej. N° 9 Coloque las palabras en el orden que les corresponde. ¿Qué figura en la posición ①, qué en la posición ②? Escriba las palabras en la tabla.

Pág. 57, Ej. N° 10 1° Coloque las formas verbales correctas. 2° ¿Cómo podría formular las respuestas?

Pág. 57, Ej. N° 11 Compare las preguntas. Complete la regla.

Pág. 57, Ej. N° 12 Formule preguntas en voz alta según el ejemplo.

Pág. 58, Ej. N° 13 Escriba cinco palabras que guarden relación con *Eulalia*.

Pág. 58, Ej. N° 14 Complete las palabras que faltan.

Pág. 58, Ej. N° 15 Armar palabras. 1° ¿Qué sufijos corresponden a los adjetivos? 2° Escriba las terminaciones que corresponden a los adjetivos.

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 12^a

Pág. 59, Ej. N° 1 Busque en la sopa de letras las palabras que son similares en otras lenguas. Insértelas luego en las oraciones según corresponda.

Pág. 59, Ej. N° 2 ¿Qué se vincula por el significado? Escríbalo.

Pág. 59, Ej. N° 3 ¿Qué respuesta encaja? Marque con una cruz.

Pág. 60, Ej. N° 4 ¿*du* o *Sie*? Formule las preguntas.

Pág. 60, Ej. N° 5 ¿Qué puede agregar? Escríbalo.

Pág. 60, Ej. N° 6 Preséntese.

Pág. 60, Ej. N° 7 Diga los números en voz alta.

Pág. 61, Ej. N° 8 Complete las letras que faltan. Repita las palabras en voz alta.

Pág. 61, Ej. N° 9 ¿Qué partículas modales encajan por el significado de la oración? Marque con una cruz.

Pág. 61, Ej. N° 10 Armar palabras: forme los femeninos. Escríbalos.

Pág. 61, Ej. N° 11 Armar palabras: ¿Cuáles son los sufijos correspondientes? Escríbalos.

Pág. 61, Ej. N° 12 ¿Qué tipos de oraciones son éstos? Escriba: **A** cuando se trate de una oración enunciativa, **I** imperativa, **W** interrogativa, **J/N**

cuando la respuesta sólo pueda ser sí o no, *Ja/Nein*.

Pág. 62, Ej. N° 13 Escriba las oraciones en la tabla. (E. = Complemento)

Pág. 62, Ej. N° 14 Ordene las palabras: ¿Qué secuencias son correctas? Escríbalas.

Pág. 62, Ej. N° 15 Formule oraciones con la forma verbal correcta. Repítalas en voz alta.

Pág. 63 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 13^a



Información

Paula y Philipp tienen un nuevo encargo. Han viajado a la Selva Negra, en donde está celebrándose el Carnaval. Las calles están llenas de gente, muchos hombres llevan puestas máscaras de bruja. El auto de Philipp y Paula está rodeado de brujas.

El carnaval:

En algunas regiones de Alemania, la mayor parte de la población festeja intensamente los últimos tres días de Carnaval. Una tradición es el desfile del Lunes de Carnaval, *Rosenmontag*. En la Selva Negra (por ejemplo en Gengenbach) los hombres se disfrazan de brujas.

Estrategias de audición

- Detectar por el tono de voz y términos similares en otras lenguas las reacciones a un estado de ánimo.
- Saber diferenciar auditivamente los componentes de una palabra compuesta



Escuchar

1 **51** Escena 1^a: El carnaval: Philipp lleva una máscara de bruja.

1 **52** Compu imparte un encargo.

1 **53** Escena 2^a: Philipp y Paula están metidos en el jolgorio del Carnaval.

→ Textos de las escenas radiales: pág. 138s.



Entender los enunciados

- Querer averiguar algo: *Was ist denn mit dir los?*
- Reaccionar ante una pregunta: *Heute ist doch ... (Rosenmontag)*
- Los días de la semana: *Montag, ...*
- Descomponer palabras compuestas: *die Telefonnummer* □ *das Telefon + die Nummer*



Identificar estructuras

- El complemento de régimen o el complemento circunstancial opcional en la posición ① de

la oración: *Heute bin ich eine Hexe.* → C 1 **2** + **4**, pág. 168s.

- El plural de los sustantivos con la desinencia -s o -n: *das Auto, die Autos*; *die Hexe, die Hexen* → D **2** 7, pág. 178



Retener los enunciados

- Escribir correctamente palabras y oraciones en clave

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 13^a

Pág. 64, Ej. N° 1 ¿Qué asocia con el término Carnaval? Escriba frases afines en alemán y en su lengua materna.

Pág. 64, Ej. N° 2 Observe el mapa y lea las informaciones.

Pág. 65, Ej. N° 3 Escuche la primera escena. ¿Qué dice Philipp? Marque con una cruz.

Pág. 65, Ej. N° 4 Escuche. ¿Qué dice Compu? Marque con una cruz.

Pág. 65, Ej. N° 5 Escuche la segunda escena. ¿Dónde están Philipp y Paula? ¿Quién más está ahí?

Pág. 65, Ej. N° 6 Qué ocurre en la lección 13^a. ¿Cuál es el orden correcto de la secuencia? Numere.

Pág. 65, Ej. N° 7 Compare: ¿Qué significa *Mo, Di ...*? Escriba las palabras completas.

Pág. 66, Ej. N° 8 ¿Cuándo hace Philipp qué? Formule oraciones. Repítalas en voz alta.

Pág. 66, Ej. N° 9 Las palabras enmarcadas constan de dos sustantivos. Escríbalos.

Pág. 67, Ej. N° 10 ¿Qué ocurre en estas oraciones con el sujeto? Complete la regla.

Pág. 67, Ej. N° 11 Formule las oraciones colocando los complementos marcados en la posición ①. Repítalas en voz alta acentuando los complementos.

Pág. 67, Ej. N° 12 ¿Qué clase de palabra está al comienzo de la oración?

Pág. 67, Ej. N° 13 Incorpore los complementos circunstanciales opcionales en a las oraciones. Repítalas en voz alta.

Pág. 67, Ej. N° 14 Complete el esquema.

Pág. 68, Ej. N° 15 ¿A qué pregunta responden las oraciones?

Pág. 68, Ej. N° 16 Descifre las palabras y oraciones. Escríbalas.

Pág. 69 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 14^a



Información

Las brujas han secuestrado a Philipp en medio del jolgorio del Carnaval y él ha perdido el sentido de la orientación. Paula está buscándolo, a él y su auto. Se dirige a un hombre que lleva el uniforme de policía. Ayhan aparece de sorpresa.

Estrategia de audición

- Identificar la palabra clave de dos enunciados (audición selectiva)



Escuchar

- **2** Escena 1^a: Philipp está en el jolgorio del Carnaval y tiene un problema.
- **3** Escena 2^a: A Paula no le hace gracia el Lunes de Carnaval.
- **4** Escena 3^a: Paula se dirige a un hombre con uniforme de policía.
- **5** Escena 4^a: Aparece el auto de Philipp.
- **6** El pretérito de *sein*

→ Textos de las escenas radiales: pág. 139



Entender los enunciados

- Describir algo: *Das Auto ist weg. Hier sind so viele Menschen. Hier ist wirklich sehr viel los.*
- Indicar pertenencia: *Das Auto gehört Philipp.*
- Exteriorizar opciones / sentimientos: *Die Atmosphäre ist wunderbar. Ich habe ein Problem.*
- Construcciones con *haben* y *sein*



Identificar estructuras

- La conjugación del verbo *sein* en presente y pretérito (*war*) → D 1 **6**, pág. 172, D 1 **15**, pág. 175
- Los complementos de régimen de *sein* y → B **4** und **5**, pág. 166
- Los artículos (en nominativo): *ein/eine; kein/keine, mein/meine* → D 2 **10**, pág. 179



Retener los enunciados

- Ordenar palabras
- Construcciones con *haben* o *sein*

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 14^a

Pág. 70, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Por qué tiene un problema Philipp? Escriba las preguntas que hace.

Pág. 70, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Por qué no le parece divertido a Paula el Lunes de Carnaval? Marque con una cruz.

Pág. 70, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Qué es cierto? ¿Qué no? Marque con una cruz.

Pág. 70, Ej. N° 4 Ordene las palabras formando oraciones correctas. Escriba estas últimas en la línea que corresponda.

Pág. 70, Ej. N° 5 Escuche la cuarta escena. ¿Quién está sentado en el auto de Philipp?

Pág. 71, Ej. N° 6 Conecte las partes de las oraciones trazando flechas.

Pág. 71, Ej. N° 7 ¿Qué palabras son apropiadas? Escriba una palabra por oración.

Pág. 71, Ej. N° 8 Formule preguntas: ¿Cómo pregunta por las partes de la oración marcadas? Escriba en la tabla los pronombres interrogativos, las preguntas y las respuestas.

Pág. 72, Ej. N° 9 Lea el texto y marque los pronombres personales y los verbos. Incorporelos luego a la tabla.

Pág. 72, Ej. N° 10 Escuche dos enunciados sobre algo pasado. Está escuchando una forma verbal de *sein* en pasado. ¿Cuál es?

Pág. 72, Ej. N° 11 Escriba las dos formas de *haben* en las oraciones.

Pág. 73, Ej. N° 12 1° Busque las palabras en la sopa de letras y escríbalas a la derecha. 2° Cómo retiene usted mejor estas palabras. Clasifíquelas de acuerdo a su propio concepto de *Karneval*.

Pág. 73, Ej. N° 13 ¿Qué corresponde: *haben* o *sein*? Combine las palabras con el verbo adecuado. Formule oraciones y repítalas en voz alta.

Pág. 74 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 15ª



Información

Carnaval: Paula le gasta una broma a Ayhan. Paula y Philipp captan el ambiente del Carnaval en la calle. Se topan con un hombre que se ha disfrazado de *Papageno*. Papageno es un personaje de la ópera de Mozart „La flauta mágica“.

Y también se topan con un joven, que se ha disfrazado de Ícaro, un personaje de la mitología griega.

En algunos lugares, las mujeres les cortan las corbatas a los hombres el día jueves de Carnaval. Simboliza el hecho, de que a partir de ese momento, las mujeres toman el poder. Los hombres inteligentes no se ponen corbata ese día, o si se la ponen, una que esté vieja ...

Estrategias de audición

- Descubrir una acción a partir de sonidos y ruidos de fondo
- Identificar comentarios expresados en dialecto



Escuchar

- 2 **7** Escena 1ª: Paula se desquita
 - 2 **8** Escena 2ª: Por las calles en Carnaval: Papageno
 - 1 **9** Escena 3ª: Por las calles en Carnaval: Ícaro
 - 1 **10** Dialectos del alemán
- Textos de las escenas radiales: pág. 139s.



Entender los enunciados

- Ha escuchado algunos dialectos: en el mapa puede ver en qué regiones se hablan.
- Tomar posición: *Das war doch sehr lustig. Ist doch egal! Ist das nicht herrlich?*
- Informarse, preguntar algo: *Sag mal, kennst du die Geschichte? Siehst du das denn nicht?*



Identificar estructuras

- El artículo indefinido (en nominativo): *ein, eine* → D 2 **3**, pág. 177
- Verbos que modifican la vocal radical: *sehen* – *du siehst* → D 1 **4**, pág. 172



Retener los enunciados

- Buscar los significados de los verbos en el diccionario

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 15ª

Pág. 75, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. Paula se venga. ¿Qué hace? Relacione los textos con las imágenes mediante flechas.

Pág. 75, Ej. N° 2 Escriba las palabras en el espacio libre del texto según corresponda.

Pág. 75, Ej. N° 3 Vea las informaciones y escuche luego la segunda escena. ¿Qué le parece el disfraz a la señora?

Pág. 76, Ej. N° 4 Escuche la tercera escena. ¿Qué es lo principal para el niño? Marque con una cruz.

Pág. 76, Ej. N° 5 Escuche algunos comentarios en dialecto. ¿Quién dice qué? Escriba los números de las escenas.

Pág. 76, Ej. N° 6 ¿Qué significa la expresión? Marque con una cruz.

Pág. 76, Ej. N° 7 ¿Qué corresponde? Anote la letra que corresponde a cada número.

Pág. 77, Ej. N° 8 Marque todos los artículos que preceden a los sustantivos enmarcados. Escriba los sustantivos y artículos en la columna de la tabla que corresponda.

Pág. 77, Ej. N° 9 Coloque el artículo correspondiente.

Pág. 77, Ej. N° 10 1° ¿Cuál es el infinitivo del verbo marcado? Escríbalo. 2° ¿Cuándo se modifica la raíz del verbo? Escriba las formas verbales correctas en la tabla.

Pág. 78, Ej. N° 11 Las raíces verbales pueden modificarse. ¿Qué informaciones al respecto halla en los diccionarios?

Pág. 78, Ej. N° 12 Bajo qué entradas debe buscar estos verbos en el diccionario?

Pág. 79 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 16ª



Información

Paula y Philipp continúan captando el ambiente del Carnaval en las calles. Se encuentran con un hombre, que está disfrazado de *Dédalo*, un personaje de la mitología griega: Dédalo se quedó atrapado en un laberinto, en la isla de Creta; desde allí construyó alas de cera para él y su hijo Ícaro, para volar. Por desgracia, Ícaro no siguió los consejos de su padre.

Estrategias de audición

- Prestar atención a un lugar y su significado en el contexto
- Distinguir a partir de un contexto, lo que alguien debe hacer y lo que hace



Escuchar

- ⊗₂ **11** Escena 1ª: Un hombre está disfrazado de Dédalo.
- ⊗₂ **12** Escena 2ª: El mito de Dédalo e Ícaro
- ⊗₂ **13** Escena 3ª: Josefina también quiere volar ...

→ Textos de las escenas radiales: pág. 140



Entender los enunciados

- Suponer algo: *Dann sind Sie ja wohl ...?*
- Expresar algo confuso: *Irgendwie bin ich ja auch im Exil.*
- Exhortar a alguien: *Flieg nicht zu hoch!*
- Reconstruir el desarrollo de un texto, extraer informaciones de un texto



Identificar estructuras

- Oraciones imperativas:
Pass auf! → A 4, pág. 164; C 3, pág. 170
- Formas verbales en imperativo:
Flieg nicht zu hoch! Fliegen Sie nach Berlin. Fliegen wir! Kommt um sechs. → D 1 **5**, pág. 172
- Construcciones oracionales con *zuerst ... dann*
→ A 6, pág. 165



Retener los enunciados

- La familia: *Vater – Mutter – Sohn – Tochter*
- **zu** antes de adjetivo: *Flieg nicht zu hoch!*

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 16ª

Pág. 80, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. El hombre está en pleno Carnaval. ¿Quién es? ¿De dónde es? Complete el texto.

Pág. 80, Ej. N° 2 ¿Qué sabe usted del mito de Dédalo e Ícaro? Vea las imágenes y escuche la segunda escena. Cuente en voz alta: ¿qué ocurre?

Pág. 80, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena: ¿Quién dice qué? Ordene las palabras y escriba las oraciones.

Pág. 81, Ej. N° 4 Ordene el diálogo de la primera escena numerando las frases.

Pág. 81, Ej. N° 5 Lea el texto. El mapa le ayuda. Escriba en las casillas de abajo los verbos en infinitivo como palabras clave del desarrollo del texto.

Pág. 81, Ej. N° 6 Incorpore *irgendwie* a las oraciones. Léelas en voz alta.

Pág. 82, Ej. N° 7 ¿Qué oración corresponde a qué tipo de oración? Marque con una cruz.

Pág. 82, Ej. N° 8 ¿Qué le parece la forma de exhortar?

¿Amable ☺, nada amable ☹ o neutral ☹?

Pág. 82, Ej. N° 9 Marque con una cruz las formas verbales y los pronombres personales. ¿Qué desaparece en el imperativo? ¿Qué se modifica en la sintaxis?

Pág. 82, Ej. N° 10 Exhorte en voz alta.

Pág. 82, Ej. N° 11 Conecte las frases en voz alta con *zuerst – dann*. Hable.

Pág. 83, Ej. N° 12 ¿Qué ha escuchado? Marque con una cruz.

Pág. 83, Ej. N° 13 ¿Qué es correcto? Escríbalo.

Pág. 83, Ej. N° 14 Agregue *zu* a las oraciones y dígalas en voz alta. ¿Antes de qué tipo de palabra aparece *zu*?

Pág. 84 **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 17^a**



Información






Paula y Philipp tienen un nuevo encargo. En un trigal aparecen unos círculos misteriosos. Puesto que nadie sabe cómo han surgido, hay muchas especulaciones. ¿Se trata tal vez de huellas de extraterrestres, que aterrizaron en sus ovnis? El pueblo donde pueden verse los ovnis se ha convertido en una atracción turística.

Estrategias de audición

- Captar la información central a partir de una palabra clave
- Detectar a partir del tono de alabanza, que alguien quiere vender algo



Escuchar

-  **14** Escena 1^a: Un nuevo encargo para Philipp y Paula
-  **15** Escena 2^a: Turistas en un autocar
-  **16** Escena 3^a: Un vendedor de souvenirs intenta vender ovnis de juguete.
-  **17** El verbo modal *wollen*
-  **18** El rap de *wollen*

→ Textos de las escenas radiales: pág. 140



Entender los enunciados

- Preguntar por el significado de algo: *Was heißt das?*
- Responder afirmativamente a preguntas formuladas como negación: *Ist denn niemand da? – Doch.*
- Exteriorizar deseos: *Ich möchte Wir wollen*
- Expresar opiniones sobre los ovnis con ayuda de términos similares en otras lenguas



Identificar estructuras

- Expresar deseos con verbos modales: *Ich möchte aussteigen. Ich will die Kreise sehen.* → D 1 **8**, pág. 173
- La «pinza» verbal con los verbos modales → D 1 **10**, pág. 174
- Cambio de vocal con los verbos modales *wollen – ich will* → D 1 **9**, pág. 173



Retener los enunciados

- Exteriorizar deseos con verbos modales

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 17^a

Pág. 85, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Qué investigan Philipp y Paula?

Pág. 85, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Qué dice la gente sobre los círculos?

Pág. 85, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Qué dice el hombre? Numere las informaciones de acuerdo a la secuencia de la acción.

Pág. 86, Ej. N° 4 ¿Qué significa la abreviatura U F O? Complete.

Pág. 86, Ej. N° 5 ¿Qué quiere decir? Marque posibles explicaciones con una cruz y escriba otras más.

Pág. 86, Ej. N° 6 ¿Qué coincide con qué? Escríbalo.

Pág. 87, Ej. N° 7 Responda a las preguntas con *ja* o *doch*. ¿A qué se refiere la respuesta? Dígalos en voz alta.

Pág. 87, Ej. N° 8 Las oraciones tienen dos verbos. Márquelos.

Pág. 87, Ej. N° 9 ¿Dónde está el segundo verbo? ¿Qué forma presenta? Escriba las oraciones en la tabla.

Pág. 87, Ej. N° 10 Relacione con flechas las partes de la oración. Lea luego las oraciones en voz alta.

Pág. 87, Ej. N° 11 ¿Cuáles son las dos formas de *wollen* que escucha usted? Escríbalas.

Pág. 87, Ej. N° 12 Escuche y repita el rap de *wollen*.

Pág. 88, Ej. N° 13 Ordene las palabras. Escriba las frases correctas.

Pág. 88, Ej. N° 14 Complete las oraciones. Escriba luego las palabras que faltan en el crucigrama.

Pág. 89 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 18ª



Información






Paula y Philipp siguen investigando las causas de los misteriosos círculos aparecidos en un trugal. El agricultor propietario del trugal intenta ganar dinero con los círculos. Philipp y Paula observan el trugal por la noche; Eulalia está con ellos. En el camino de regreso al pueblo, Philipp nota que Paula lleva una pluma de lechuza, pero por qué, es algo que no le confía.

Estrategias de audición

- Identificar las palabras clave (términos similares en otras lenguas y monedas)
- Reconocer si un enunciado es una afirmación o una negación



Escuchar

-  **19** Escena 1ª: Una oferta
-  **20** Una noticia
-  **21** Escena 2ª: De noche en el bosque
-  **22** Escena 3ª: En la carretera nacional
-  **23** Escena 4ª: Un ovni

→ Textos de las escenas radiales: pág. 140s.



Entender los enunciados

- Preguntar algo, pedir permiso: *Wofür ...? Warum hast du ...? Ist da jemand? Darf ich ...?*
- Exteriorizar el agrado: *Sie gefällt mir.*
- Exteriorizar el desagrado: *So ein Unsinn/Blödsinn!*
- Saber distinguir: *etwas – alles – nichts; jemand – niemand*



Identificar estructuras

- Desinencias de los sustantivos en plural: -s, -(e)n, -e, -er (incluidas las vocales con diéresis): *die Ufos, Federn, Kreise, Felder, Männer* → D 2 **7**, pág. 178
- Los artículos (en nominativo singular y plural): *keine, meine, deine* → D 2 **10**, pág. 179



Retener los enunciados

- El dinero (*Euro*)

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 18ª

Pág. 90, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Qué ha escuchado? Marque con una cruz.

Pág. 90, Ej. N° 2 Escuche: ¿Dónde están Philipp y Paula a la espera de los ovnis? Marque con una cruz.

Pág. 90, Ej. N° 3 Escuche primero la segunda escena completa. Escriba luego las palabras en los espacios vacíos.

Pág. 90, Ej. N° 4 Escuche la tercera escena. Ordene el diálogo.

Pág. 91, Ej. N° 5 Pronombres interrogativos: *wofür, für wen?* Complete y escriba.

Pág. 91, Ej. N° 6 Ordene en secuencia lógica *was – alles – nichts*.

Pág. 91, Ej. N° 7 Complete: *etwas – alles – nichts*.

Pág. 91, Ej. N° 8 ¿Qué corresponde por el sentido: *jemand* o *niemand*?

Pág. 91, Ej. N° 9 Escuche la cuarta escena. ¿Qué enunciados son afirmativos (+) y cuáles son negativos (-)?

Pág. 92, Ej. N° 10 1° Marque los sustantivos. 2° Escriba las formas de plural en la tabla. Complete la regla.

Pág. 92, Ej. N° 11 Busque en la sopa de letras las formas de singular o plural. Complete la tabla.

Pág. 92, Ej. N° 12 Complete las oraciones. Escriba los verbos en la forma correspondiente.

Pág. 93, Ej. N° 13 Complete: *nichts – Geld – Euro – Cent*.

Pág. 93, Ej. N° 14 Complete *kein/keine, mein/meine*. Repita las oraciones en voz alta.

Pág. 94 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 19ª



Información

Paula y Philipp han descubierto con la ayuda de Eulalia, que los misteriosos círculos aparecidos en un trugal son obra de los agricultores mismos. Los dos reporteros se dirigen al pueblo y entrevistan en el bar del lugar a algunos agricultores, a ver qué opinan de los acontecimientos.

Estrategia de audición

- Identificar diferentes voces y atribuirles cada una a una persona determinada



Escuchar

- 🎧 24 Escena 1ª: Sobre ovnis
 - 🎧 25 Escena 2ª: Entrevistas en un bar del pueblo
- Textos de las escenas radiales: pág. 141



Entender los enunciados

- Querer averiguar algo: *Was heißt eigentlich ...? Woher weißt du das? Warum finden Sie die Idee nicht gut?*
- Exteriorizar su opinión: *Das war eine gute Idee. Ich finde die Idee (nicht) gut.*
- Nombrar capacidades y delimitarlas: *Ufos können fliegen. Ich kann fliegen. Ufos können nur fliegen und nicht sprechen.*
- Clasificar opiniones: positivamente, de forma neutra, negativamente



Identificar estructuras

- El pretérito de *sein*: *war* → D 1 15, pág. 175
- El verbo modal *können*: función → D 1 8, pág. 173
Posición en la oración → D 1 10, pág. 174



Retener los enunciados

- *finden, glauben, meinen*
- Expresión *logo*

EJERCICIOS DE LA LECCION 19ª

Pág. 95, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. 1° Compare el enunciado del bocado con el texto que escucha. ¿Es correcto el enunciado del bocado? 2° ¿Qué dice Eulalia sobre sí misma, qué sobre los ovnis? Ordene las palabras y escriba las oraciones en la columna correspondiente.

Pág. 95, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Quién dice qué? Marque con una cruz.

Pág. 96, Ej. N° 3 ¿Qué quiere decir usted? Algunas expresiones tienen una connotación positiva ☺, otras neutra ☹, y otras más bien negativa ☹. Clasifíquelas.

Pág. 96, Ej. N° 4 ¿Qué respuesta corresponde a qué pregunta? Relaciónelas con ayuda de flechas.

Pág. 96, Ej. N° 5 ¿Qué expresiones son sinónimas (≈)? Escriba las palabras que corresponde.

Pág. 96, Ej. N° 6 Coloque *nur* o *nicht* en las oraciones. Repítalas en voz alta.

Pág. 97, Ej. N° 7 Marque las formas verbales. ¿Qué pasa ahora, qué pasó antes? Coloque *jetzt* o *vorher*.

Pág. 97, Ej. N° 8 El pretérito de *sein*. Escriba las formas verbales correctas.

Pág. 97, Ej. N° 9 Coloque lo que corresponda: *kann* o *können*.

Pág. 98, Ej. N° 10 Usted es de otra opinión. Repita las oraciones. Preste atención a la negación en presencia de sustantivos.

Pág. 98, Ej. N° 11 ¿Qué origen tiene la palabra? ¿Qué significa? Marque con una cruz.

Pág. 99 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 20ª



Información

Paula y Philipp se interesan por las opiniones de los oyentes de Radio D con respecto a los misteriosos círculos fabricados por seres humanos. Con tal objeto, Paula y Philipp han dispuesto una línea telefónica para los oyentes y quieren saber, si mentir puede ser pecado. Se trata de una alusión a una famosa canción alemana de 1938 que lleva por título „¿Puede amar ser acaso pecado?“

Ustedes escuchan tres llamadas telefónicas y un mensaje electrónico que lee Compu en voz alta.

Estrategias de audición

- Identificar una palabra similar en otras lenguas como palabra clave
- Captar el contenido de una opinión a partir de la entonación teatral



Escuchar

- 🎧 26 Escena 1ª: ¿Puede mentir ser acaso pecado?
- 🎧 27 Escena 2ª: Una oyente
- 🎧 28 Escena 3ª: Un oyente
- 🎧 29 Escena 4ª: Un modismo
- 🎧 30 Escena 5ª: Un acertijo
- 🎧 31 El artículo

→ Textos de las escenas radiales: pág. 141s.



Entender los enunciados

- Pedir y expresar opiniones: *Was ist Ihre Meinung? Was meinen Sie? Wer glaubt das denn? Wo ist das Problem? Aber das versteht ihr ja nicht. Das ist ja direkt philosophisch.*
- Exhortar a alguien: *Rufen Sie uns an! Bitte nicht mehr anrufen! Mailen Sie uns!*
- Ordenar palabras
- Deducir el significado de un modismo

**Identificar estructuras**

- El artículo definido y el artículo indefinido (en nominativo) singular y plural: *der – die – das; ein – eine* → D 2 **5**, pág. 178
- El verbo modal können: *Kann denn Liebe Sünde sein? Ich kann fliegen.* → D 1 **8**, pág. 173
- Verbos con cambio de vocal en la raíz: *lesen – liest* → D 1 **4**, pág. 172

**Retener los enunciados**

- Clasificar sustantivos y verbos por su contenido: *der Anruf – anrufen*
- Componer palabras

EJERCICIOS DE LA LECCION 20ª

Pág. 100, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿De qué trata la vigésima lección? Escriba la frase programática.

Pág. 100, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Cuál es la opinión de la señora Frisch?

Pág. 100, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Cuál es la opinión del señor Perini?

Pág. 100, Ej. N° 4 Escuche la cuarta escena. *kurze/keine*: ¿Qué encaja dónde?

Pág. 100, Ej. N° 5 Escuche la quinta escena. Ordene el diálogo. Numere.

Pág. 101, Ej. N° 6 ¿Qué preguntas les hacen Paula y Philipp a sus oyentes? Marque con una cruz (x).

Pág. 101, Ej. N° 7 ¿Qué significan ambas palabras? Marque con una cruz.

Pág. 101, Ej. N° 8 *ein paar/ein bisschen*: ¿Qué corresponde dónde? Escríbalo.

Pág. 101, Ej. N° 9 Ordene las palabras según su grado de comparación. Pruebe de utilizarlas completando las oraciones que sirven de ejemplo.

Pág. 101, Ej. N° 10 ¿Qué significa el modismo? ¿Hay algún modismo equivalente en su lengua materna?

Pág. 102, Ej. N° 11 1° Escuche los enunciados y complete el artículo. 2° Complete el esquema.

Pág. 102, Ej. N° 12 1° El verbo modal *können* tiene dos significados. Compare ambas oraciones.

2° Clasifique los ejemplos. ¿Posibilidad (M) o capacidad (F)? ¿Qué corresponde en cada caso? Escríbalo.

Pág. 102, Ej. N° 13 ¿Qué verbos tienen qué cambio de vocal radical? Marque con una cruz y escriba el infinitivo.

Pág. 103, Ej. N° 14 Escriba los correspondientes verbos o sustantivos (en singular) en la tabla.

Pág. 103, Ej. N° 15 Arme las palabras con las sílabas separadas. Escríbalas.

Pág. 104 SINOPSIS DE LA LECCION 21ª**Información**

Paula y Philipp han recibido un nuevo encargo. Están en la redacción sufriendo con el calor veraniego, cuando Compu los manda a Hamburgo – una ciudad junto a un gran río. Dicen que hay un tiburón en el Puerto de Hamburgo. Ambos viajan a Hamburgo y allí, en el muelle del Puerto, ven a muchos curiosos.

**Escuchar**

- **32** El encargo
 - **33** Escena 1ª: Los deseos de Paula
 - **34** Escena 2ª: En el Puerto de Hamburgo
- Textos de las escenas radiales: pág. 142

**Entender los enunciados**

- Expresar un deseo: *Ich möchte .../brauche ...*
Dürfen wir mal vorbei?
- Preguntar por algo y reaccionar a ese tipo de pregunta: *Gibt es hier denn keinen Ventilator? Glaubst du das? – Alles ist möglich.*
- Rehúsar un pedido: (*Dürfen wir mal vorbei?*)
Hier kommt niemand vorbei.

**Identificar estructuras**

- El complemento directo → B 6, pág. 167
- El acusativo de los artículos definidos, indefinidos y de negación: *Siehst du den/einen Hai? Wir wollen keine Reporter.* → D 2 **2**, **4** + **10**; pág. 177ss.

**Retener los enunciados**

- Hallar su propia sistematización para retener las palabras

EJERCICIOS DE LA LECCION 21ª

Pág. 105, Ej. N° 1 Escuche el encargo de Compu. ¿Qué pasa? Marque con una cruz.

Pág. 105, Ej. N° 2 Escuche la primera escena. ¿Qué quiere decir Paula con *Wasser*? Marque con una cruz.

Pág. 106, Ej. N° 3 Escuche la segunda escena. ¿Escucha? Marque con una cruz *ja* o *nein*.

Pág. 106, Ej. N° 4 ¿Qué corresponde? Combine con ayuda de flechas.

Pág. 106, Ej. N° 5 ¿Qué oración es incorrecta? Táchela.

Pág. 107, Ej. N° 6 Complete las oraciones. Repítalas en voz alta.

Pág. 107, Ej. N° 7 1° Trace un óvalo en torno a cada verbo. Marque los artículos. 2° Complete el esquema.

Pág. 107, Ej. N° 8 Forme oraciones. Repítalas en voz alta.

Pág. 108, Ej. N° 9 Inserte *kein* con la desinencia correcta.

Pág. 108, Ej. N° 10 1° ¿Cómo retiene usted mejor estas palabras? Marque con una cruz. 2° Escriba las palabras siguiendo su propia sistematización en una hoja aparte.

Pág. 109 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 22^a



Información

Paula y Philipp siguen en Hamburgo en busca de un supuesto tiburón que estaría en el Puerto. Caminan a lo largo del muelle, donde descubren una extraña tabla de surf, y también escuchan un rumor igualmente extraño. Primero se acercan a un kiosko a comer papas fritas y tomar agua con gas. Por allí pasa un vendedor de periódicos voceando los titulares de las últimas noticias locales; Paula compra un ejemplar del diario y descubre allí una foto que le da un buen susto.



Escuchar

- 🎧 **35** Escena 1^a: Una tabla de surf
- 🎧 **36** Escena 2^a: Pausa en el kiosko
- 🎧 **37** Escena 3^a: El diario "Hamburger Zeitung"

→ Textos de las escenas radiales: pág. 142s.



Entender los enunciados

- Expresar incertidumbre: *Das weiß niemand.*
- Afirmar algo: *Das war bestimmt der Hai. Sie haben Angst, ganz klar.*

- Exteriorizar sentimientos: *Ist das nicht schrecklich? Die ist bestimmt interessant.*
- Sacar conclusiones: *Es gibt also ...*
- Exteriorizar conformidad: *Alles klar!*
- Preguntar por un deseo: *Was darf es denn sein?*



Identificar estructuras

- Pronombre personal (tercera persona en nominativo y acusativo):
der Surfer – Er ist weg. Die Polizei sucht ihn. die Zeitung – Ich kaufe sie.
das Surfbrett – Es ist kaputt. → D 3 **2** + **3**, pág. 180
- El artículo como pronombre: *Die ist interessant.*
→ D 3 **5**, pág. 181



Retener los enunciados

- *Philipp bekommt – Paula möchte – Philipp nimmt*

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 22^a

Pág. 110, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. ¿Qué se dice sobre la tabla de surf y qué sobre el surfista? Escriba los números en la columna correspondiente.

Pág. 110, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Qué ha escuchado? Marque con una cruz.

Pág. 110, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena: 1° ¿Qué dice el vendedor de periódicos? Marque con una cruz. 2° ¿Qué descubre Paula?

Pág. 111, Ej. N° 4 ¿Qué dice la vendedora? Complete el texto.

Pág. 111, Ej. N° 5 Marque con una cruz.

Pág. 111, Ej. N° 6 Integre las palabras en el diálogo.

Pág. 112, Ej. N° 7 ¿Qué pronombre personal sustituye a qué sustantivo: *er, sie* o *es*?
1° Marque los sustantivos y los pronombres personales.
2° Complete la tabla.

Pág. 112, Ej. N° 8 1° ¿Qué sustantivos pueden sustituirse por *er, sie, es*? Márquelos. 2° ¿Qué sustantivos pueden sustituirse por *ihn*? Marque con una cruz. Formule luego las oraciones oralmente y por escrito.

Pág. 113, Ej. N° 9 ¿Cuál es el infinitivo del verbo?

Pág. 113, Ej. N° 10 ¿Qué no corresponde?
Marque con una cruz.

Pág. 114  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 23ª**



Información

Paula y Philipp siguen en Hamburgo. Sabemos que han visto una tabla de surf mordida y ahora están buscando a un surfista. Alejada del Puerto, en donde una multitud está esperando ver el tiburón, Paula y Philipp descubren una Escuela de surf y buceo. Esperan obtener allí informaciones sobre el surfista desaparecido. Pero es en vano, el hombre que está en la escuela no es especialmente locuaz.

Continúan caminando y descubren a un buzo, quien les sirve de ayuda para resolver el enigma. Eulalia aparece repentinamente: también ella ha visto algo interesante desde arriba.

Estrategia de audición

- Servirse de los sonidos y ruidos de fondo como elementos de ayuda a la comprensión



Escuchar

2 **38** Escena 1ª: Una Escuela de surf y buceo

2 **39** Escena 2ª: Un buzo

1 **40** Escena 3ª: Eulalia

→ Textos de las escenas radiales: pág. 143



Entender los enunciados

- Averiguar algo: *Was steht denn da? Wie bist du denn hierher gekommen?*
- Exteriorizar desagrado: *Das haben Sie wohl in der Zeitung gelesen?!*
- Manifestar curiosidad: *Das will ich aus der Nähe sehen. Ich habe etwas Interessantes gesehen.*
- Comunicar una obligación: *Ich muss arbeiten.*
- *etwas* + adjetivo: *etwas Interessantes*



Identificar estructuras

- Formación del perfecto con los verbos auxiliares *sein* o *haben*:
Was haben Sie gesagt? Wie bist du hierher gekommen? → D 1 **16**, pág. 175
- Formación del participio pasado → D 1 **17**, pág. 176
- «Pinza» verbal en la construcción de perfecto → D 1 **18**, pág. 176
- El verbo modal *müssen* → D 1 **9**, pág. 173



Retener los enunciados

- Formas del participio pasivo
- Contar sobre algo ocurrido en el pasado

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 23ª

Pág. 115, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. Escriba las palabras donde corresponda.

Pág. 115, Ej. N° 2 1° Mire las fotos y escuche luego la segunda escena. 2° Ordene el texto. Numere.

Pág. 115, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Qué ha hecho Eulalia? Marque con una cruz.

Pág. 116, Ej. N° 4 ¿Qué verbos corresponden por su significado? Escriba la forma verbal correcta.

Pág. 116, Ej. N° 5 ¿Qué ha escuchado en las escenas? Marque con una cruz.

Pág. 116, Ej. N° 6 Combine los adjetivos con *etwas*. Forme oraciones y repítalas en voz alta.

Pág. 116, Ej. N° 7 Complete las palabras correspondientes en las oraciones 1 a 5. Repita las oraciones en voz alta.

Pág. 117, Ej. N° 8 Escriba las oraciones en la columna que corresponda.

Pág. 117, Ej. N° 9 Marque los verbos de las oraciones de los ejemplos. Escriba los infinitivos de los verbos en ambas columnas.

Pág. 117, Ej. N° 10 Escriba ejemplos de participio pasivo. Utilice para ello los verbos del ejercicio anterior.

Pág. 117, Ej. N° 11 Coloque las palabras en el orden correcto. Copie las oraciones en el esquema.

Pág. 118, Ej. N° 12 ¿Qué pronombres personales combinan con las formas verbales?

Pág. 118, Ej. N° 13 Marque los participios en la sopa de letras. Escriba los infinitivos a la derecha.

Pág. 118, Ej. N° 14 Responda por favor en voz alta a la pregunta.

Pág. 119  **SINOPSIS DE LA LECCIÓN 24ª**



Información

Eulalia ha divisado algo interesante a vista de pájaro. Conduce a Paula y Philipp a la Escuela de buceo, donde ambos habían preguntado por el surfista desaparecido. Allí se llevan una verdadera sorpresa.

Después de haber resuelto finalmente el caso, Philipp invita a Paula a un lugar de Hamburgo, a

donde iba a menudo en su infancia. Allí, en *Willkomm-Höft*, se saluda a todos los buques que llegan al Puerto y que salen de viaje con el himno nacional del país para el que viajan.

Estrategia de audición

- Reconocer un estado de ánimo por el tono de voz (por ejemplo una discusión)



Escuchar

- 2 **41** Escena 1ª: Una fiesta
- 2 **42** Escena 2ª: Dinero ...
- 2 **43** Escena 3ª: Una invitación

→ Textos de las escenas radiales: pág. 144



Entender los enunciados

- Alabar a alguien: *Herzlichen Glückwunsch! Bravo, das hast du gut gemacht!*
- Exteriorizar desagrado: *Das ist nicht genug.*
- Proponer algo: *Wir machen ein Spiel. Du musst gut zuhören.*
- Acordar algo: *Abgemacht!*
- Pedirle algo a alguien: *Mir zuliebe.*
- Recordar: *Als Kind habe ich ...*
- Deducir enunciados
- Clasificar sustantivos y verbos



Identificar estructuras

- Verbos con prefijo separable: *einladen – Ich möchte dich einladen. Ich lade dich ein.* → D 1 **11** + **12**, pág. 174
- Prefijos no separables: *be- (bekommen), er- (erzählen), ver- (verleihen)* → D 1 **13**, pág. 175



Retener los enunciados

- Clasificar enunciados
- Descifrar sustantivos y verbos

EJERCICIOS DE LA LECCIÓN 24ª

Pág. 120, Ej. N° 1 Escuche la primera y segunda escena. Escriba un enunciado central sobre cada una.

Pág. 120, Ej. N° 2 Clasifique las palabras que ha escuchado relacionándolas con las imágenes. Escríbalas.

Pág. 120, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. Numere las cartas según la secuencia del diálogo. Vuelva a escuchar la escena a modo de control.

Pág. 121, Ej. N° 4 ¿Qué significa ...? Marque con una cruz.

Pág. 121, Ej. N° 5 Clasifique los verbos relacionándolos con los dibujos. Escríbalos.

Pág. 121, Ej. N° 6 Relacione los verbos con los sustantivos correspondientes.

Pág. 122, Ej. N° 7 ¿Qué ocurre aquí con el prefijo? Complete la regla.

Pág. 122, Ej. N° 8 Ordene las palabras. Escriba las oraciones en el esquema.

Pág. 122, Ej. N° 9 Coloque los prefijos que corresponda.

Pág. 122, Ej. N° 10 Escriba los verbos correspondientes en la forma correcta.

Pág. 123, Ej. N° 11 ¿Qué combina? Enlace utilizando flechas.

Pág. 123, Ej. N° 12 Descifre las palabras. Formule luego tres oraciones. Hable en voz alta.

Pág. 124 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 25ª



Información

Paula ha averiguado el significado de la expresión **Das ist getürkt**: En 1895 se inauguró un Canal, que une las ciudades de Hamburgo y Kiel. Se invitó a muchos buques con sus tripulaciones: a cada buque que llegaba se le daba la bienvenida tocando el himno nacional del país para el que navegaba. La nacionalidad se reconocía por la bandera. Sin embargo, los músicos no conocían el himno nacional osmano (turco). Como en la bandera había una media luna estampada, los músicos tocaron una antigua canción de luna alemana. De modo que fue una improvisación.

Otra explicación para la palabra **getürkt** es la siguiente: En 1769 fue presentada una máquina de jugar ajedrez, una caja con un tablero de ajedrez, delante del cual estaba sentada una marioneta vestida con la indumentaria osmana. Por eso el inventor llamó a su máquina ajedrecista „El turco“. En aquel entonces, la máquina le ganaba a cualquier jugador de carne y hueso. Mucha gente no creía en la técnica y sospechaban que había un ser humano escondido en la caja, es decir, que se trataba de un truco, un engaño.

Hoy en día **getürkt** tiene exclusivamente un sentido peyorativo e implica discriminación cuando se utiliza. Es por eso que Paula está tan indignada de que Philipp haya usado el término.



Escuchar

- 2 **44** Escena 1ª: Improvisar
- 2 **45** Escena 2ª: En un restaurante

- 🎧 46 Escena 3ª: Un libro sobre lechuzas
 - 🎧 47 Las vocales
- Textos de las escenas radiales: pág. 144



Entender los enunciados

- Averiguar algo: *Kennt jemand die türkische Hymne? Was spielen wir jetzt? Komme ich da auch vor?*
- Hacer una propuesta: *Wir improvisieren.*



Identificar estructuras

- El cambio de vocal en verbos separables: *lesen- Liest du mir vor?* → D 1 4, pág. 172; D 1 11, pág. 174
- Adjetivos delante de sustantivos: *die türkische Hymne* → D 8 1, pág. 183
- Vocales cortas y largas: *kann - fahre*



Retener los enunciados

- Una canción: „Ha salido la luna“ (“Der Mond ist aufgegangen”)
- Formar palabras a partir de letras sueltas

EJERCICIOS DE LA LECCION 25ª

Pág. 125, Ej. N° 1 Lea las informaciones de la página 124. ¿Qué ocurrió en el pasado? ¿Cómo es ahora?

Pág. 125, Ej. N° 2 Escuche la primera escena. ¿Qué relación hay entre las tres palabras?

Pág. 125, Ej. N° 3 Escuche la segunda escena. Complete las oraciones.

Pág. 126, Ej. N° 4 Escuche la tercera escena. ¿Quién dice qué? Marque con una cruz.

Pág. 126, Ej. N° 5 ¿Qué verbo combina con qué sustantivo? Únalos con flechas y formule oraciones por escrito.

Pág. 126, Ej. N° 6 Coloque las palabras en el lugar que les corresponda en la oración. Repita las oraciones en voz alta.

Pág. 126, Ej. N° 7 Descifre las palabras. Escríbalas.

Pág. 127, Ej. N° 8 Complete las formas verbales.

Pág. 127, Ej. N° 9 Escuche cada ejemplo dos veces. Preste atención a la palabra que aparece en un recuadro: ¿la vocal es corta o larga? Marque con una cruz.

Pág. 127, Ej. N° 10 1° Compare: adjetivos después del verbo y antes del sustantivo. Complete la regla. 2° Coloque los adjetivos en la forma correcta.

Pág. 128, Ej. N° 11 ¿Puede cantar la canción de luna leyendo la partitura?

Pág. 128, Ej. N° 12 Forme palabras con las letras sueltas.

S. 129 SINOPSIS DE LA LECCIÓN 26ª



Información

Lamentablemente, Ayhan tiene que abandonar Radio D. Paula se entera de ello sólo cuando ve en la redacción de Radio D los preparativos para una fiesta, en la que luego hay todo lo que corresponde a una fiesta de despedida: conversación, un discurso, un regalo... El catedrático es el único que no tiene ocasión de explicar un aspecto de la lengua alemana. Y sin embargo está tan embelesado con el hecho de que aparezcan tantas palabras compuestas ...

Estrategia de audición

- Deducir un acontecimiento a partir de sonidos y ruidos de fondo



Escuchar

- 🎧 48 Escena 1ª: Una fiesta para Ayhan
 - 🎧 49 Escena 2ª: Una pregunta
 - 🎧 50 Escena 3ª: Una comunicación
 - 🎧 51 Escena 4ª: Un discurso de despedida
 - 🎧 52 Escena 5ª: Un regalo de despedida
 - 🎧 53 Escena 6ª: Un animal de peluche
 - 🎧 54 Escena 7ª: Una canción de despedida
- Textos de las escenas radiales: pág. 144s.



Entender los enunciados

- Comunicar algo: *Heute gibt es hier eine Party. Aber jetzt feiern wir erst mal. Mein Vater braucht meine Hilfe. Da muss ich in die Türkei.*
- Preguntar algo: *Du gehst wirklich weg? Weißt du das denn nicht?*
- Lamentar algo: *Das ist schon schwer. Das hoffe ich nicht. Du musst ja leider ... Jetzt ist keine Zeit für ein Gespräch.*
- Reconstruir la secuencia de una historia



Identificar estructuras

- Palabras compuestas con o sin consonante „de transición“ (*das Stofftier, die Abschieds-party*)
El artículo en las palabras compuestas (*der*)

Stoff + **das** Tier: **das** Stofftier) → Ej. 1, pág. 185



Retener los enunciados

- Construcción de verbos y sustantivos
- Eliminar algo que no corresponde en una serie

EJERCICIOS DE LA LECCION 26ª

Pág. 130, Ej. N° 1 Escuche la primera escena. Paula obtiene dos informaciones. ¿Cuáles? Escríbalas.

Pág. 130, Ej. N° 2 Escuche la segunda escena. ¿Qué preguntas combinan con las respuestas? Escriba el número correspondiente.

Pág. 130, Ej. N° 3 Escuche la tercera escena. ¿Qué anuncia Compu? Marque con una cruz.

Pág. 130, Ej. N° 4 Escuche la cuarta escena. Numere las oraciones en concordancia con la secuencia del diálogo.

Pág. 131, Ej. N° 5 Escuche la quinta escena. ¿Qué recibe Ayhan? Descifre la palabra.

Pág. 131, Ej. N° 6 Escuche la sexta escena. Explique con las palabras clave la reacción de Eulalia.

Pág. 131, Ej. N° 7 Escuche la séptima escena. ¿Qué le regala Ayhan al catedrático?

Pág. 131, Ej. N° 8 ¿De qué se ha enterado usted en la lección vigésimosexta? Dígalo. Agregue informaciones adicionales a las frases clave.

Pág. 132, Ej. N° 9 ¿Qué combina? Relacione utilizando flechas.

Pág. 132, Ej. N° 10 Escriba los dos sustantivos que forman el nombre compuesto. 1° ¿Por cuál se rige el artículo? 2° ¿Qué letra se agrega entre ambos sustantivos?

Pág. 132, Ej. N° 11 Enlace y escriba los sustantivos con su artículo: entre los sustantivos ¿no hay ninguna letra? ¿Hay una s? ¿Una n?

Pág. 133, Ej. N° 12 ¿Qué verbos combinan con los sustantivos? Escríbalos. A veces son varios los verbos que combinan con un sustantivo.

Pág. 133, Ej. N° 13 ¿Qué desentona en la serie? Marque con una cruz.

Pág. 134 TEXTOS DE LAS ESCENAS RADIALES

Los títulos de las escenas radiales los encuentra usted en este folleto en las respectivas sinopsis de las lecciones.

Pág. 146 CLAVES DE LOS EJERCICIOS

Cuando se trata de ejercicios libres, como por ejemplo, „Formulieren Sie Sätze.“ no hay **una única** respuesta válida. Los ejemplos que aparecen en la clave son sólo **opciones**.

Pág. 186 LISTA DE PALABRAS

En la lista de palabras halla usted las siguientes informaciones :

- **Sobre los sustantivos:** la forma del singular, el artículo y la desinencia del plural: *Abend, der/-e = der Abend/die Abende*
- **Sobre los verbos:** el infinitivo y el participio pasivo: *bekommen – hat bekommen*, cuando los verbos son separables: las formas del infinitivo y de la 3ª persona de singular: *anrufen/er ruft an*, cuando los verbos sufren cambio de vocal en la raíz: las formas del infinitivo y de la 3ª persona de singular: *geben/er gibt*
- **Sobre los números** entre paréntesis: lección correspondiente en el *Curso radial*, por ejemplo (1) y número de página en el *Libro del curso*, p.ej. pág. 3
- **En cursiva:** palabras, que **sólo** aparecen en el *Libro del curso*, por ejemplo *April, der (8, pág. 43)*

GRAMÁTICA



Todo cuanto aparece tras este signo en el apéndice de gramática se traduce a continuación.

El siguiente resumen de las explicaciones gramaticales trata primero de las estructuras de la oración y en segundo lugar de los tipos de palabras.

Pág. 163 A La oración

En alemán existen cuatro tipos de oración:

- La oración enunciativa (enunciar algo sobre sí mismo o sobre alguien o algo)
- La oración interrogativa (formular una pregunta abierta valiéndose de un pronombre interrogativo)
- La interrogación de respuesta sí o no (formular una pregunta, cuya respuesta siempre es *Ja* o *Nein* o *Das weiß ich nicht.*)
- La oración imperativa (pedirle algo a alguien, exhortar a alguien a algo, etcétera); el verbo aparece entonces en el modo imperativo.

Pág. 163 A 1 La oración enunciativa: En la oración enunciativa el verbo conjugado se halla en la posición ②.

Pág. 163 A 2 La oración interrogativa (interrogación con pronombre interrogativo): En las oraciones interrogativas, el verbo conjugado aparece en posición ②.

Pág. 164 A 3 La interrogación de respuesta sí o no Ja/Nein: En las preguntas de respuesta Ja/Nein, el verbo conjugado aparece en la posición ①.

Pág. 164 A 4 La oración imperativa: En la oración imperativa (pedidos, exhortaciones, etc.) el verbo conjugado está en la posición ①. → Las formas del imperativo: D1 5, pág. 172.

Pág. 164 A 5 „Pinza“ verbal: El alemán tiene una peculiaridad en cuanto a la posición en la oración de las partes que pertenecen al verbo o están en relación con él. A pesar de la correspondencia de contenido, se sitúan al final de la oración.

Pág. 164 A 5 1 Los verbos modales en la oración (wollen)

Pág. 164 A 5 2 Los verbos con prefijo separable (einladen)

Pág. 164 A 5 3 El perfecto (Sie haben das gelesen): Al final de la oración está:

- El segundo verbo en las oraciones con verbos modales
- El prefijo cuando hay verbos separables
- El participio pasivo cuando es una construcción en perfecto

Pág. 165 A 6 La construcción de oraciones principales: En las construcciones oracionales que comienzan con *deshalb ... o zuerst ..., dann ...*, aparece primero el verbo y después el sujeto.

Pág. 165 B Las partes de la oración

Determinadas palabras deben permanecer juntas en una oración. Son las partes de la oración.

- Las partes de la oración que dependen del verbo son los complementos de régimen.
- Las partes de la oración que pueden aparecer independientemente del verbo, son los complementos circunstanciales opcionales.

Pág. 165 B 1° Verbos como parte de una oración (= predicado): Una oración completa desde el punto de vista gramatical contiene en alemán casi siempre un verbo. Los verbos determinan qué complementos son obligatorios en una oración gramaticalmente correcta.

Pág. 166 B 2° Complementos (el sujeto): los verbos necesitan un sujeto.

El sujeto consta de un sustantivo (casi siempre con artículo) o un pronombre. Los pronombres interrogativos que preguntan por el sujeto son *wer?* (cuando se pregunta por una o más personas: *Wer macht ein Spiel?*) o *was?* (cuando se pregunta por cosas o nociones abstractas... : *Was ist interessant?*)

Pág. 166 B 3 Complementos (el pronombre 'es' obligatorio): con determinados verbos tiene que aparecer necesariamente el pronombre 'es' como complemento.

Pág. 166 B 4 Complementos (sein + adjetivo): Los adjetivos que aparecen tras el verbo *sein* expresan una valoración (personal) del hablante. Los adjetivos tras el verbo (= adverbios) no modifican su forma. Uno puede también expresar su opinión con *Ich finde ...* En tal caso se necesita un complemento directo: *Ich finde das interessant.*

Pág. 166 B 5 Complementos (sein/heißen + sustantivo): Después de *sein/heißen* el sustantivo está siempre en nominativo.

S. 167 B 6 Complementos (de objeto directo): *Paula kennt* no es una oración completa desde el punto de vista gramatical. Uno se pregunta a quién conoce o qué conoce. Falta el complemento **obligatorio** de objeto directo (= acusativo). Muchos verbos en alemán llevan un complemento de objeto directo.

Tanto los artículos como algunos sustantivos y pronombres cambian de forma en el acusativo.

Pág. 167 B 7 Complementos circunstanciales (de tiempo, lugar y modo): estos complementos dependen del verbo y son obligatorios para tener una oración gramaticalmente correcta. Si se les deja de lado, la oración resulta incompleta, por ejemplo „*Wir müssen sein*“ – aquí falta el complemento; tendría que decir, por ejemplo: *Wir müssen pünktlich sein.*

Pág. 167 B 8 El complemento de objeto indirecto: El complemento de objeto indirecto no aparece aún de manera sistemática en las primeras 26 lecciones, sólo en determinadas frases idiomáticas, que usted debe entender en su conjunto, por ejemplo, *Was ist denn mit dir los? Stell dir vor, Wie geht es Ihnen?*

Pág. 168 B 9 Los complementos circunstanciales opcionales: las especificaciones no dependen del verbo. Pueden aparecer libremente en cualquier oración, siempre que no estén fuera de contexto.

Pág. 168 C Las posiciones en la oración (sintaxis): La posición de las partes de la oración en alemán es relativamente libre. Sin embargo, existen algunas reglas básicas para la estructura de la oración.

Pág. 168 C 1 La oración enunciativa

Pág. 168 C 1 1 Sujeto – verbo – complemento circunstancial opcional: Siempre será correcto colocar el sujeto en posición ①, el verbo conjugado en posición ② y el complemento circunstancial opcional en posición ③.

Pág. 168 C 1 2 Complemento circunstancial opcional en posición ①: A menudo se encuentra un complemento circunstancial opcional en posición ①; el verbo conjugado aparece entonces en posición ② y el sujeto sigue en posición ③. Que aparezcan complementos circunstanciales opcionales o complementos de régimen en posición ① es algo que depende de la intención verbal.

Pág. 168 C 1 3 Complementos de régimen: El complemento de régimen en posición ④ siempre es correcto, después del sujeto, el verbo conjugado y el complemento circunstancial opcional.

Pág. 169 C 1 4 Complementos de régimen en posición ①: A menudo aparece en posición ① un complemento de objeto directo, el verbo conjugado permanece entonces en la posición ② y el sujeto le sigue en la posición ③.

Pág. 169 C 1 5 La negación con *nicht*

- *nicht* está siempre después del verbo conjugado y del complemento de objeto directo;
- después de *nicht* están: los adverbios y otros complementos de régimen;

Pág. 169 C 1 6 “Pinzas” verbales: A menudo aparecen informaciones adicionales al final de la oración. En nuestros ejemplos, las informaciones pertenecen al verbo. Es por eso que para entender correctamente una oración, deben ustedes prestar mucha atención, sea escuchando o leyendo, al final de la oración.

Pág. 170 C 2 La interrogación

Pág. 170 C 2 1 La interrogación con pronombre interrogativo (*W-Frage*): En este tipo de interrogación, el pronombre interrogativo aparece en posición ①, el verbo conjugado en posición ② y el sujeto en posición ③.

Pág. 170 C 2 2 La interrogación sin pronombre interrogativo (*Ja/Nein-Frage*): en la

interrogación sin pronombre interrogativo el verbo conjugado aparece en posición ①, el sujeto en posición ②.

Pág. 170 C 3 La oración imperativa: en la oración imperativa, el verbo conjugado aparece en posición ①, el sujeto en posición ②. En la 2ª persona del singular se suprime el sujeto.

Pág. 171 C 4 Resumen: posición del verbo en la oración

Pág. 171 C 4 1 El verbo en posición ②

Pág. 171 C 4 2 El verbo en posición ①

Pág. 171 D Palabras

Pág. 171 D 1 Los verbos: Los verbos en alemán modifican su forma = conjugación de los verbos. Los verbos tienen una raíz y una desinencia. La desinencia se rige por el sujeto, es decir, el sustantivo o pronombre personal. En los diccionarios hallará los verbos en infinitivo (con la desinencia *-en*: *machen, lesen*).

Pág. 171 D 1 1 Infinitivo, raíz, desinencia

Pág. 171 D 1 2 Conjugación de verbos en presente, verbos regulares

Pág. 172 D 1 3 Conjugación de verbos en presente, raíz *-t/d* o *-s/ß*

Pág. 172 D 1 4 Conjugación de verbos en presente, verbos con cambio de vocal: algunos verbos sufren un cambio de vocal en la raíz. En el tiempo presente la vocal sólo varía en la segunda y tercera personas del singular, aun si los verbos presentan un prefijo separable: *vorlesen – Ayhan liest Eulalia ein Buch vor*.

Pág. 172 D 1 5 El imperativo de los verbos: segunda persona de singular (*du*)

- En algunos verbos se agrega una *-e*: *entschuldige, arbeite, warte*.
- Los verbos con cambio de vocal radical presentan también en el imperativo un cambio de vocal: *sehen – Sieh mal!* Pero: *Fahr doch weiter!*

Pág. 172 D 1 6 Conjugación en presente de los verbos *sein, haben*

Pág. 173 D 1 7 Conjugación en presente de los verbos *heißen, wissen*

Pág. 173 D 1 8 Los verbos modales: su función: los verbos modales matizan un enunciado, por ejemplo, la oración enunciativa *Er*

kommt am Samstag se ve modificada en: *Er will am Samstag kommen.*

Pág. 173 D 1 9 Los verbos modales: la conjugación en presente: en los verbos modales, la primera y tercera personas son idénticas y carecen de desinencia: *ich kann – sie kann*. Pero: *ich möchte – er möchte*.

Pág. 174 D 1 9 Los verbos modales en la oración:

- Los verbos modales requieren un segundo verbo, que aparece en infinitivo y al final de la oración.
- A veces falta el segundo verbo. Pero es tácito, se piensa: *Möchtest du eine Pizza (haben)?*

Pág. 174 D 1 11 Los verbos con prefijo separable: En alemán, los verbos pueden adquirir un prefijo. Los prefijos especifican el significado del verbo o le confieren otro significado. El prefijo es siempre tónico cuando es separable: *anrufen*.

Pág. 174 D 1 12 Verbos con prefijos separables en la oración: en presente

- en las oraciones con verbos modales, prefijo y verbo permanecen juntos;
- cuando el prefijo se separa del verbo en las oraciones enunciativas, imperativas e interrogativas, entonces se desplaza hasta el final de la oración;
- en la segunda y tercera persona de singular se produce un cambio de vocal tal como en los verbos de base: *lesen – er liest, vorlesen – er liest vor*.

Pág. 175 D 1 13 Verbos con prefijo inseparable: los prefijos *be-*, *er-*, *ver-* no se separan del verbo. El acento recae sobre el verbo: *bekommen, erzählen*.

Pág. 175 D 1 14 Formas temporales de los verbos (pasado): cuando se habla en alemán de algo pasado, se expresa mediante las formas del pasado de los verbos. En la comunicación oral se utiliza

- el pretérito de los verbos *haben* y *sein*,
- el perfecto de los demás verbos.

Pág. 175 D 1 15 El pretérito de sein

Pág. 175 D 1 16 Formación del perfecto

- El perfecto se forma en alemán con la forma conjugada del verbo auxiliar *haben* o *sein* y del participio pasivo (= participio perfecto).
- La mayoría de los verbos forman el perfecto con el auxiliar *haben*.

- Los verbos de movimiento de traslado como por ejemplo *kommen, fahren* y el verbo *sein* forman el perfecto con el auxiliar *sein*.

Pág. 176 D 1 17 El participio pasivo:

formación: Los verbos con prefijos inseparables carecen del prefijo *ge-* en el participio pasivo, por ejemplo *erzählen: Sie hat eine Geschichte erzählt*. → Las formas de los verbos del participio pasado las encuentra usted en la lista de palabras de la página 186.

Pág. 176 D 1 18 El participio pasado en la oración: el participio pasado está siempre al final de la oración.

Pág. 176 D 1 19 La negación de los verbos con nicht: los verbos niegan con *nicht*; *nicht* aparece siempre después del verbo conjugado y del complemento directo.

Pág. 177 D 2 Los artículos y los sustantivos:

En alemán, los sustantivos van precedidos de artículos, los que proporcionan la información sobre el género del sustantivo. De modo que hay que estudiarlos siempre junto con el sustantivo. Hay artículos determinados e indeterminados, tanto en singular como en plural.

Pág. 177 D 2 1 El artículo definido (en nominativo): Los sustantivos presentan siempre un caso. El nominativo es un caso. El sujeto se halla siempre en nominativo. El caso se rige por el verbo.

Pág. 177 D 2 2 El artículo indefinido (en nominativo y acusativo): el acusativo es un caso. Aparece después de determinados verbos (→ B 6, pág. 179). En el acusativo sólo se modifica el artículo de género masculino *der* → *den*.

Pág. 177 D 2 3 El artículo indefinido (en nominativo)

Pág. 178 D 2 4 El artículo indefinido (en nominativo y acusativo):

- En acusativo sólo se modifica el artículo de género masculino *ein* → *einen*.
- Los sustantivos indefinidos carecen de artículo en plural (en nominativo como en acusativo).

Pág. 178 D 2 5 Cambio de artículo indefinido a definido

- El artículo indefinido: algo no está determinado con exactitud, aún no ha sido dicho ni escrito, la información es nueva: *Da ist noch ein Hörer*.
- Artículo definido: algo está determinado con mayor exactitud, ya es conocido, por ejemplo „*Der Hörer heißt Perini*“.

Pág. 178 D 2 6 Carenia de artículo

No aparece artículo delante de

- Nombres propios: *Das ist Paula. Wer ist Philipp?*
- Nombres de profesiones: *Paula ist Redakteurin.*
- Plural del artículo indefinido: *Das sind Zeitungen.*
- Expresiones idiomáticas: *Geld haben.*

Pág. 178 D 2 7 El plural de los sustantivos: la mayoría de los sustantivos tienen una forma de plural en alemán. Adoptan diferentes desinencias, también después de numerales: *ein Foto – fünf Fotos.*

Algunos sustantivos carecen de **forma** de plural: *der Flügel – die Flügel.*

→ Las formas del plural las encuentra en la lista de palabras de la página 186

Pág. 179 D 2 8 La negación con sustantivos: el artículo de negación *kein* se declina igual que el artículo indefinido *ein*.

Pág. 179 D 2 9 El artículo posesivo: primera y segunda personas del singular: con el posesivo se expresa la pertenencia a una persona o cosa. El **artículo** posesivo figura delante de un sustantivo. El **pronombre** posesivo –que todavía no aparece en las primeras 26 lecciones – sustituye a un sustantivo. Los artículos posesivos se declinan igual que el artículo indefinido *ein*.

Pág. 179 D 2 10 El artículo: resumen

Pág. 180 D 3 El pronombre: los pronombres aparecen en lugar de un sustantivo, lo sustituyen (así como a su respectivo artículo). Nos concentramos aquí en:

- los pronombres personales
- los pronombres indefinidos: *jemand, niemand, etwas, nichts*

Pág. 180 D 3 1 El pronombre personal: en nominativo: el pronombre personal en nominativo cumple la función del sujeto. Determina la forma verbal: *kommen: ich komme, er kommt.*

Pág. 180 D 3 2 El pronombre personal: tercera persona: los pronombres personales en tercera persona (en singular *er/sie/es* e *ihn*) se refieren a algo dicho anteriormente: la persona/cosa o el concepto abstracto deben ser mencionados con anterioridad, para que se sepa, a qué se refiere el pronombre personal. Se habla de referencia textual.

Pág. 180 D 3 3 El pronombre personal: acusativo, tercera persona: los pronombres personales tienen un caso, es decir, que

modifican su forma. El caso depende del verbo, por ejemplo, acusativo después de los verbos *sehen, verstehen, suchen.*

Sólo el pronombre personal de género masculino se modifica en la tercera persona: *er → ihn*. De los otros pronombres personales conoce usted solamente la segunda persona del singular: *Ich verstehe dich nicht.*

Pág. 180 D 3 4 El pronombre indefinido: El pronombre indefinido sustituye a una persona no determinada (afirmando: *jemand*, negando: *niemand*) o una cosa no determinada (afirmando: *etwas*, negando: *nichts*).

Jemand y *niemand* modifican su forma, por ejemplo: *Ich sehe niemanden/jemanden.* La desinencia *-en* a menudo se suprime. *Etwas* y *nichts* no cambian de forma.

Pág. 180 D 3 5 El artículo definido con función pronominal: en el lenguaje coloquial, los artículos se usan a menudo también como pronombres. De ese modo sustituyen a los pronombres personales, pero cuando se trata de personas, su uso es una descortesía.

El artículo con función pronominal puede aparecer en posición ① en la oración y con ello acentuar el enunciado.

Pág. 181 D 4 Las preposiciones: Casi todas las preposiciones exigen un caso: acusativo, dativo o genitivo. Algunas preposiciones tienen – dependiendo del enunciado o planteamiento – la opción de llevar acusativo o dativo. Pero este tema no aparece en las 26 lecciones de este curso.

Pág. 181 D 4 1 El régimen de las preposiciones

Pág. 182 D 4 2 Contracción de preposición y artículo: algunas preposiciones se funden con el artículo (contracción). Memorícelas de preferencia juntas.

Pág. 182 D 5 Los verbos con preposiciones de régimen**Pág. 182 D 6 Los pronombres interrogativos**

- Con los pronombres interrogativos se puede preguntar por personas, cosas, el tiempo, el modo, el motivo, etc.
- Los pronombres interrogativos preguntan por partes de la oración, por ejemplo por el sujeto, el complemento directo, el complemento de lugar, el complemento direccional.

Pág. 183 D 7 Las conjunciones: las conjunciones enlazan partes de la oración u oraciones (principales): *und:* para la enumeración, *oder:* para la alternativa, *aber:* para lo opuesto

Pág. 183 D 8 Adjetivos y adverbios: Los adjetivos que preceden a los sustantivos tienen diferentes desinencias en alemán. Los adjetivos que aparecen después del verbo (= Adverbios) no cambian su forma.

Pág. 183 D 8 1 El adjetivo antes del sustantivo: Tras el artículo definido, la desinencia del nominativo Singular es siempre -e.

Pág. 183 D 8 2 El adjetivo después de etwas: Después del pronombre *etwas* los adjetivos pasan a ser sustantivos. Por lo tanto se declinan y se escriben con mayúscula. El tema aún no aparece en las 26 lecciones de este curso.

Pág. 183 D 8 3 Los adverbios

Pág. 184 D 9 Las partículas: Las partículas son palabras cortas, que confieren a la frase un acento subjetivo. En alemán se utilizan muy a menudo en el lenguaje oral. Refuerzan un enunciado. Que el refuerzo tenga una connotación positiva o negativa depende en primer lugar de la entonación. Las partículas son invariables en su forma.

Pág. 184 D 9 1 Las partículas modales

Pág. 184 D 9 2 Las partículas graduales

Pág. 184 D 9 3 Las partículas de diálogo

Pág. 184 E La formación de palabras

En alemán hay muchas posibilidades de formar palabras, de reconocer su estructura y mediante ello facilitar la comprensión de su significado.

Pág. 184 E 1 Sustantivo + Sustantivo (sustantivos compuestos): Entre algunos de los sustantivos aparece una consonante “de transición”, la letra -s o -n. El artículo de los sustantivos compuestos es siempre el del **segundo** sustantivo.

Pág. 185 E 2 Sustantivo + sufijo -in: Esta composición es factible para designar profesiones y nacionalidades.

Pág. 185 E 3 Los sufijos con adjetivos

Pág. 185 E 4 Las familias de palabras